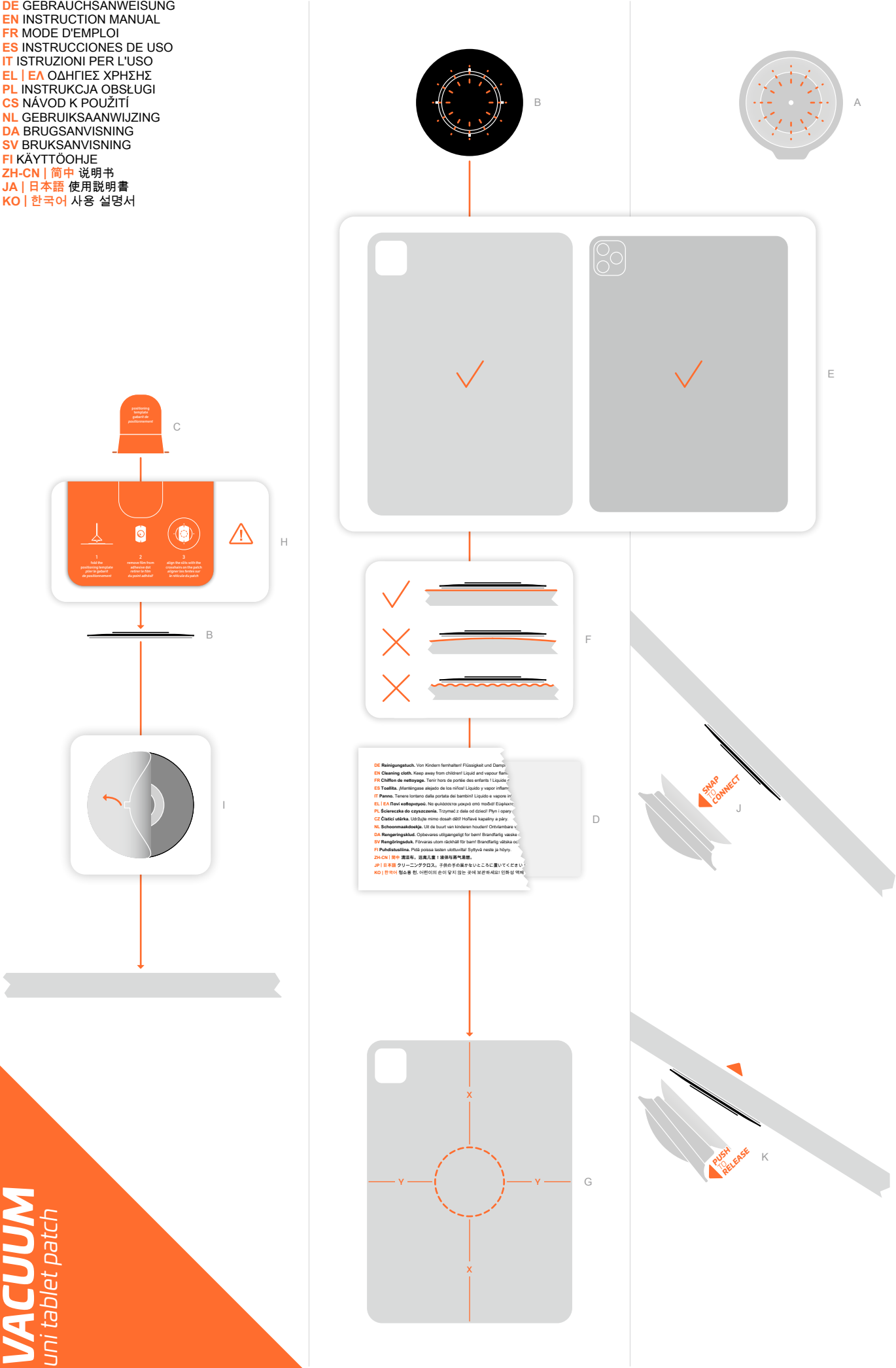


DE GEBRAUCHSANWEISUNG
EN INSTRUCTION MANUAL
FR MODE D'EMPLOI
ES INSTRUCCIONES DE USO
IT ISTRUZIONI PER L'USO
EL | ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
CS NÁVOD K POUŽITÍ
NL GEBRUIKSAANWIJZING
DA BRUGSANVISNING
SV BRUKSANVISNING
FI KÄYTTÖOHJE
ZH-CN | 简体中文说明书
JA | 日本語 使用説明書
KO | 한국어 사용 설명서

VACUUM
uni tablet patch



DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Gebrauchsanweisung vor erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:
Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.
Brandgefahr durch kabelloses Laden! Kabellose Ladefunktion des Tablets nicht benutzen, wenn der *VACUUM uni tablet patch* direkt auf dem Tablet klebt/das Tablet sich in einem Tablet-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni tablet patch* befindet.
Verletzungsgefahr durch Verwendung an bases in oder an Fahrzeugen! Produkt nicht an einer base verwenden, die sich in oder an einem Fahrzeug befindet.
Verletzungsgefahr durch Verwendung bei Extremsportarten! Produkt vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben. Produkt nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben.
Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art am Produkt! Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

VACUUM ist ein Haltersystem, bei dem *base* (Abb. A) und *patch* (Abb. B) durch Magnete zusammengehalten und von einem Saugnapf gesichert werden, an dem ein Unterdruck entsteht, sobald hohe Kräfte auf das *patch* wirken. Die bestimmungsgemäße Verwendung des *VACUUM uni tablet patch* (nachfolgend auch „Produkt“ genannt) ist die Befestigung an einem Tablet bzw. Tablet-Cover mit einer geeigneten Oberfläche und die Benutzung in Verbindung mit einer *base*, die explizit als Halterung für Tablets verwendet werden darf. Das Gesamtgewicht von Tablet, Tablet-Cover und *VACUUM uni tablet patch* darf 1,2kg nicht überschreiten.
Hinweis für Eingegeräte mit Eingabestift: Bei der Verwendung eines Eingabestifts, der auf der EMR-Technologie (elektromagnetische Resonanz) basiert, kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen. Wenn Sie unsicher sind, ob Ihr Eingabestift auf der EMR-Technologie basiert/durch Magnete beeinträchtigt wird, wenden Sie sich bitte an den Hersteller Ihres Eingabestifts. *Bases*, die nur als Halterung für Smartphones vorgesehen sind, sind nicht für Tablets geeignet. Beachten Sie dazu den Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ in der Gebrauchsanweisung der *base*.
Wir empfehlen, das Produkt nicht direkt auf Ihr Tablet zu kleben, sondern auf ein Tablet-Cover mit einer geeigneten Oberfläche zu kleben. So vermeiden Sie Rückstände auf Ihrem Tablet und können das Tablet aus dem Tablet-Cover herausnehmen, wenn Sie die kabellose Ladefunktion Ihres Tablets nutzen möchten.
Für nähere Informationen zur verwendeten *base* lesen Sie die Gebrauchsanweisung der verwendeten *base*.
Die Benutzung darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen *VACUUM*-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen.
Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Belastung: Das Gesamtgewicht von Tablet, Tablet-Cover und *VACUUM uni tablet patch* darf 1,2kg nicht überschreiten.
Temperaturbeständigkeit: ca. -5°C bis 40°C
Material: Neodym, PA, Acrylat, Silikon
Hergestellt in China

BEFESTIGUNG

Bei Unsicherheiten hinsichtlich der Befestigung Fachhändler um Rat bitten!

ACHTUNG Unzureichende Haltekraft durch Aufkleben auf ungeeigneten Oberflächen! Produkt ausschließlich auf Oberflächen kleben, die fest, glatt, sauber und trocken sind. Produkt nicht auf Oberflächen aus Keramik, Silikon, silikonähnlichem Material oder Leder kleben. Produkt nicht auf Löcher, texturierte, genarbte oder gewölbte Oberflächen kleben. Produkt nicht auf nachgebende oder dehnbare Materialien kleben.

ACHTUNG Zerbrehen des Magnets durch Verbiegen! Verbiegen des Produkts unbedingt vermeiden. Produkt nicht verwenden, wenn der Magnet zerbrochen ist.

Wir empfehlen, das Produkt nicht direkt auf Ihr Tablet zu kleben, sondern auf ein Tablet-Cover mit einer geeigneten Oberfläche zu kleben. So vermeiden Sie Rückstände auf Ihrem Tablet und können das Tablet aus dem Tablet-Cover herausnehmen, wenn Sie die kabellose Ladefunktion Ihres Tablets nutzen möchten (Abb. E).
Die Haltekraft des *VACUUM*-Haltersystems ist davon abhängig, wie gut das *VACUUM uni tablet patch* auf dem verwendeten Tablet bzw. Tablet-Cover anliegt und klebt.
Geeignete Oberflächen zum Befestigen sind ebene und glatte Flächen im Klebebereich. Gewölbte Flächen und Aussparungen innerhalb des Klebebereichs, z. B. für Kameras, führen dazu, dass die Haltekraft sehr stark reduziert ist (Abb. F)!
Nach dem Aufkleben kann die Position des *VACUUM uni tablet patch* auf dem Tablet bzw. Tablet-Cover nicht mehr verändert oder korrigiert werden.

- Vor dem Aufkleben sicherstellen, dass das *VACUUM uni tablet patch* an der gewünschten Stelle auf dem Tablet bzw. Tablet-Cover vollständig und auf einer ebenen Fläche aufliegt.
- Mit beiliegendem Reinigungstuch (Abb. D) die zu beklebende Oberfläche reinigen. Das *VACUUM uni tablet patch* erreicht seine volle Haftwirkung nur, wenn keine Wasserrückstände oder Verunreinigungen auf der zu beklebenden Oberfläche verbleiben sind.
- VACUUM uni tablet patch* mittig auf der Rückseite des Tablets bzw. Tablet-Covers positionieren (Abb. G).
- Beiliegende Positionierungshilfe (Abb. C) entsprechend der aufgedruckten Abbildung falten, sodass der Klebepunkt nach außen zeigt. Schutzfolie vom Klebepunkt abziehen. Positionierungshilfe mit dem Klebepunkt mittig auf das *VACUUM uni tablet patch* setzen (Abb. H).
- Schutzfolie vom Klebe-Pad am *VACUUM uni tablet patch* abziehen (Abb. I).
- VACUUM uni tablet patch* auf das Tablet bzw. Tablet-Cover kleben und fest andrücken.
- Für 72 Stunden vollständig trocknen lassen. Erst dann ist die volle Klebewirkung erreicht.

BENUTZUNG

▲ GEFAHR Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder! Immer einen ausreichenden Abstand zwischen Produkt und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

▲ GEFAHR Brandgefahr durch kabelloses Laden! Kabellose Ladefunktion des Tablets nicht benutzen, wenn der *VACUUM uni tablet patch* direkt auf dem Tablet klebt/das Tablet sich in einem Tablet-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni tablet patch* befindet.

▲ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Verwendung an bases in oder an Fahrzeugen! Produkt nicht an einer base verwenden, die sich in oder an einem Fahrzeug befindet.

ACHTUNG Sachschäden durch Kratzer! Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass Produkt und Zubehör frei von Kratzern sind.

ACHTUNG Sachschäden durch Verschmutzungen! Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass Produkt und Zubehör frei von Verschmutzungen sind. Produkt und Zubehör bei Verschmutzungen von Hand mit einem weichen Tuch und klarem Wasser von Hand reinigen.

ACHTUNG Sachschäden durch extreme Temperaturen! Produkt nicht Temperaturen außerhalb von ca. -5°C bis ca. 40°C aussetzen.

Vor der Benutzung von Produkt und Zubehör mit deren Handhabung vertraut machen und auf einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Befestigung ordnungsgemäß erfolgt ist.

Verbinden des Produkts mit einer base

1. Tablet bzw. Tablet-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni tablet patch* an die verwendete *base* führen und an die base schnappen lassen (Abb. J). Sie hören das „Schnapp-Geräusch“, sobald sich *VACUUM uni tablet patch* und *base* berühren.

ACHTUNG Sachschäden durch Lösen des Tablets oder Umkippen von Produkt und Zubehör bei Stößen! Sicherstellen, dass Sie zu keinem Zeitpunkt gegen Produkt und/oder Zubehör stoßen können. Sicherstellen, dass das Produkt von der base vollständig und hindernisfrei angezogen werden kann. Produkt und Zubehör so ausrichten, dass die verwendete *base* einen sicheren Stand hat.

2. Leicht am Tablet bzw. Tablet-Cover ziehen, um zu prüfen, ob das aufgeklebte *VACUUM uni tablet patch* und die verwendete *base* fest verbunden sind. Das Tablet bzw. Tablet-Cover darf sich nicht durch leichtes Ziehen von der base lösen.
Das Tablet bzw. Tablet-Cover mit *VACUUM uni tablet patch* löst sich durch leichtes Ziehen von der verwendeten base? Sicherstellen, dass der Bedienebel der *base* nicht nach hinten gedrückt und frei beweglich ist.

Lösen des Produkts von einer base

1. Bedienebel der verwendeten *base* nach hinten drücken (Abb. K). Bei gedrücktem Bedienebel das Tablet bzw. Tablet-Cover mit aufgeklebtem *VACUUM uni tablet patch* entnehmen.
Der Bedienebel lässt sich nicht nach hinten drücken? Sicherstellen, dass keine Gegenstände von hinten gegen den Bedienebel drücken.
2. Bedienebel loslassen.

REINIGUNG

ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine! Produkt nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

Produkt von Hand mit einem weichen Tuch und klarem Wasser reinigen.

AUFBEWAHRUNG

ACHTUNG Sachschäden durch extreme Temperaturen! Produkt nicht Temperaturen außerhalb von ca. -5°C bis ca. 40°C aussetzen.

Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Produkt kann ohne Tablet im Hausmüll entsorgt werden. Wenn Sie das Produkt an einem Tablet-Cover befestigt haben, beachten Sie auch die Hinweise zur Entsorgung Ihres Tablet-Covers. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.
Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
Wird das Produkt zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die *VACUUM*-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) von FIDLOCK rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der *VACUUM*-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fid-ip.com

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland,
AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN INSTRUCTION MANUAL

Please read these instructions for use carefully before first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:
Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).
Fire hazard due to wireless charging! Do not use the wireless charging function of the tablet if the *VACUUM uni tablet patch* is affixed directly to the tablet or if the tablet is in a tablet cover with affixed *VACUUM uni tablet patch*.
Risk of injury due to use on bases in or on vehicles! Do not use the product on a base that is located in or on a vehicle.
Risk of injury from use in extreme sports! Remove the product completely from your equipment before engaging in extreme sports. Do not use the product while doing extreme sports.
Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in the product! Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

VACUUM is a holder system in which the *base* (fig. A) and *patch* (fig. B) are held together by magnets and secured by a suction cup, which creates a vacuum as soon as high forces are applied to the *patch*.
The *VACUUM uni tablet patch* (also referred to as "product") is the intended for attachment to a tablet or tablet cover with a suitable surface and use in conjunction with a *base*, which may explicitly be used as a holder for tablets. The total weight of the tablet, tablet cover and *VACUUM uni tablet patch* must not exceed 1.2kg (2.6lbs).
Note for devices with stylus: The use of a stylus based on EMR technology (electromagnetic resonance can lead to functional impairments. If you are unsure whether your stylus is based on EMR technology/is affected by magnets, please contact the manufacturer of your stylus.
Bases that are only intended as a holder for smartphones are not suitable for tablets. Please refer to the section "Intended use" in the instructions for use of the *base*.
We recommend that you do not affix the product directly onto your tablet, but affix it onto a tablet cover with a suitable surface. This prevents residue on your tablet and allows you to remove the tablet from the tablet cover when you want to use the wireless charging function on your tablet.
For more information on the *base*, read the instructions for use for the *base*. It may only be used with the *VACUUM* original products intended for this purpose. Failure to do so may result in functional impairments.
Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Maximum load: The total weight of the tablet, tablet cover and *VACUUM uni tablet patch* must not exceed 1.2kg (2.6lbs).
Temperature resistance approx.: -5°C to 40°C (23°F to 104°F).
Material: Neodymium, PA, acrylate, silicone
Manufactured in China

ATTACHMENT

Ask your retailer for advice if you are unsure about the attachment!

NOTICE Insufficient holding force due to affixing on unsuitable surfaces! Only affix the product to surfaces that are firm, smooth, clean and dry. Do not affix the product to surfaces made of ceramic, silicone, silicone-like material or leather. Do not affix the product to perforated, textured, grained or curved surfaces. Do not affix the product to yielding or stretchy materials.

NOTICE The magnet can be broken magnet by bending it! Avoid bending the product at all costs. Do not use the product if the magnet is broken.

We recommend that you do not affix the product directly onto your tablet, but affix it onto a tablet cover with a suitable surface. This prevents residue on your tablet and allows you to remove the tablet from the tablet cover when you want to use the wireless charging function on your tablet (fig. E).
The holding force of the *VACUUM* holder system depends on how well the *VACUUM uni tablet patch* fits and adheres to the tablet or tablet cover used. Suitable surfaces for attachment are flat and smooth surfaces in the adhesive area. Curved surfaces and recesses within the adhesive area, e.g. for cameras, result in the holding force being greatly reduced (fig. F)!

Once affixed, the position of the *VACUUM uni tablet patch* on the tablet or tablet cover can no longer be changed or corrected.

- Before affixing, make sure that the *VACUUM uni tablet patch* rests completely and on a flat surface in the desired place on the tablet or tablet cover.
- Clean the affixing surface with the enclosed cleaning cloth (fig. D). The *VACUUM uni tablet patch* only achieves its full adhesive effect if no water residues or impurities remain on the surface to be covered.
- Position the *VACUUM uni tablet patch* centrally on the back of the tablet or tablet cover (fig. G).
- Fold the enclosed positioning aid (fig. C) as shown on the printed illustration so that the adhesive dot is facing outwards. Remove the protective film from the adhesive dot. Place the positioning aid with the adhesive dot in the centre of the *VACUUM uni tablet patch* (fig. H).
- Peel off the protective film from the adhesive pad on the *VACUUM uni tablet patch* (fig. I).
- Affix the *VACUUM uni tablet patch* onto the tablet or tablet cover and **press on firmly**.
- Allow to dry completely for 72 hours. Only then is the full adhesive effect achieved.**

USE

⚠ DANGER Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICDs) by static magnetic fields! Always keep a sufficient distance between the product and pacemakers or defibrillators (ICDs).

⚠ DANGER Fire hazard due to wireless charging! Do not use the wireless charging function of the tablet if the *VACUUM uni tablet patch* is affixed directly to the tablet or if the tablet is in a tablet cover with affixed *VACUUM uni tablet patch*.

⚠ WARNING Risk of injury due to use on bases in or on vehicles! Do not use the product on a base that is located in or on a vehicle.

NOTICE Material damage due to scratches! Before each use, make sure that the product and accessories are free from scratches.

NOTICE Material damage due to dirt! Before each use, make sure that the product and accessories are free from dirt. Clean the product and accessories by hand with a soft cloth and clean water if they are dirty.

NOTICE Material damage due to extreme temperatures! Do not expose product to temperatures outside of approx. -5°C to approx. 40°C (approx. 23°F to approx. 104°F).

Before use, familiarise yourself with how to handle the product and accessories and check that they function properly. Make sure that the attachment has been done properly.

Connecting the product to a base

1. Guide the tablet or tablet cover with the affixed *VACUUM uni tablet patch* to the base used and snap it onto the *base* (fig. J). You will hear a "snapping sound" as soon as the *VACUUM uni tablet patch* and *base* touch.

NOTICE Material damage due to detachment of the tablet or tipping over of the product and accessories in the event of impact! Ensure that you cannot bump into the product and/or accessories at any time. Ensure that the product can be fully tightened by the *base* without any obstructions. Align the product and accessories so that the *base* used is secure.

2. Pull lightly on the tablet or tablet cover to check whether the affixed *VACUUM uni tablet patch* and *base* used are firmly joined. The tablet or tablet cover must not detach from the *base* by pulling it gently.
The tablet or tablet cover with *VACUUM uni tablet patch* detaches from the base used by pulling it slightly? Make sure that the control lever of the *base* is not pushed backwards and is free to move.

Detaching the product from a base

1. Push the operating lever of the *base* used backwards (fig. K). Hold down the operating lever and remove the tablet or tablet cover with affixed *VACUUM uni tablet patch*.
The control lever cannot be pushed backwards? Make sure that no objects are pressing against the control lever from behind.
2. Release the operating lever.

CLEANING

NOTICE Property damage caused by cleaning in the dishwasher or washing machine! Do not clean the product in the dishwasher or washing machine.

Clean the product by hand with a soft cloth and clean water.

STORAGE

NOTICE Material damage due to extreme temperatures! Do not expose product to temperatures outside of approx. -5°C to approx. 40°C (approx. 23°F to approx. 104°F).

Store the product in a dry place.

DISPOSAL

Product can be disposed of in household waste without a tablet. If you have attached the product to a tablet cover, also follow the instructions for disposing of your tablet cover. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the instructions for use are correct, complete and as accurate as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the instructions for use provided.
We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use.
If the product is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The *VACUUM* technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s) from FIDLOCK. For more information on the patent protection of the *VACUUM* product range, please visit: www.fid-ip.com

See our website for more information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanover, Germany,
Hanover Local Court, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

FR MODE D'EMPLOI

Avant la première utilisation, lire attentivement cette notice et la conserver !

IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :
Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

Risque d'incendie lié à la recharge sans fil ! Ne pas utiliser la fonction de recharge sans fil de la tablette si le *VACUUM uni tablet patch* est collé directement sur la tablette/si la tablette se trouve dans une coque de tablette avec le *VACUUM uni tablet patch* collé dessus.

Risque de blessures lié à l'utilisation contre des **bases dans ou sur des véhicules !** Ne pas utiliser le produit contre une **base** située dans ou sur un véhicule.

Risque de blessures lié à l'utilisation lors de la pratique de sports extrêmes ! Retirer entièrement le produit de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême. Ne pas utiliser le produit lorsque vous pratiquez un sport extrême.

Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur le produit ! Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

Utilisation conforme à l'usage prévu

VACUUM est un système de support avec lequel la *base* (fig. A) et le *patch* (fig. B) sont maintenus ensemble par des aimants et fixés par une ventouse sur laquelle une dépression est exercée dès que le *patch* est soumis à des forces élevées.

L'utilisation conforme du *VACUUM uni tablet patch* (ci-après également appelé „produit“) est la fixation à une tablette ou à une coque de tablette présentant une surface appropriée, et l'utilisation en combinaison avec une *base* qui peut être explicitement utilisée comme support pour tablettes. Le poids total de la tablette, de la coque pour tablette et du *VACUUM uni tablet patch* ne doit pas dépasser 1,2kg.

Remarque pour les dispositifs avec stylet: L'utilisation d'un stylet basé sur la technologie EMR (résonance électromagnétique) peut entraîner une altération des fonctions. Si vous n'êtes pas sûr si votre stylet est basé sur la technologie EMR/affecté par des aimants, veuillez contacter le fabricant de votre stylet.

Les *bases* prévues uniquement comme support pour smartphones ne sont pas adaptées aux tablettes. Respectez à ce sujet la section „Utilisation conforme“ dans le mode d'emploi de la *baase*.

Nous recommandons de ne pas coller le produit directement sur votre tablette, mais de le coller sur une coque de tablette présentant une surface appropriée. Vous évitez ainsi la présence de résidus sur votre tablette et vous pouvez retirer la tablette de la coque lorsque vous souhaitez utiliser la fonction de recharge sans fil de votre tablette.

Pour obtenir de plus amples informations sur la *base* utilisée, lire le mode d'emploi de la *base* utilisée.

L'utilisation se fait exclusivement en association avec les produits originaux *VACUUM* prévus à cet effet. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Charge maximale : Le poids total de la tablette, de la coque pour tablette et du *VACUUM uni tablet patch* ne doit pas dépasser 1,2kg.

Résistance à la température : de -5°C à 40°C env.

Matériau : Néodyme, PA, acrylate, silicone

Fabrique en Chine

FIXATION

En cas de doutes concernant la fixation, s'adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils !

AVIS Pouvoir d'adhérence insuffisant lié au collage sur des surfaces inadaptées ! Coller le produit exclusivement sur des surfaces dures, lisses, propres et sèches. Ne pas coller le produit sur des surfaces en céramique, en silicone, en matériau assimilable au silicone, ou en cuir. Ne pas coller le produit sur des trous, des surfaces texturées, grainées ou bombées. Ne pas coller le produit sur des matériaux tendant à céder ou extensibles.

AVIS Rupture de l'aimant liée à la torsion ! Éviter absolument de tordre le produit. Ne pas utiliser le produit si l'aimant est cassé.

Nous recommandons de ne pas coller le produit directement sur votre tablette, mais de le coller sur une coque de tablette présentant une surface appropriée. Vous évitez ainsi la présence de résidus sur votre tablette et vous pouvez retirer la tablette de la coque lorsque vous souhaitez utiliser la fonction de recharge sans fil de votre tablette (fig. E).

La force de retenue du système de support *VACUUM* dépend de la qualité de l'applique et du collage du *VACUUM uni tablet patch* sur la coque de tablette utilisée.

Des surfaces plates et lisses dans la zone de collage conviennent comme surfaces de fixation. Des surfaces bombées et des évidements dans la zone de collage, p. ex. pour les ouvertures de prise de vue, provoquent une très forte réduction de la force de retenue (fig. F) !

Après avoir collé le *VACUUM uni tablet patch* sur la tablette, il n'est plus possible de modifier ou corriger sa position.

1. Avant le collage, s'assurer que le *VACUUM uni tablet patch* va reposer entièrement à l'endroit souhaité sur la tablette ou la coque de tablette, et sur une surface plane.
2. Avec le chiffon de nettoyage (fig. D) fourni, nettoyer la surface à coller. Le *VACUUM uni tablet patch* atteint sa pleine adhérence uniquement lorsqu'il ne reste plus aucun résidu d'eau ni d'impureté sur la surface à coller.
3. Positionner le *VACUUM uni tablet patch* au milieu du dos de la tablette ou de la coque de tablette (fig. G).
4. Plier l'accessoire de positionnement ci-joint (fig. C) conformément à l'illustration imprimée, de manière à ce que le point de colle regarde vers l'extérieur. Retirer le film de protection du point de colle. Poser l'accessoire de positionnement avec le point de colle au milieu du *VACUUM uni tablet patch* (fig. H).
5. Retirer le film de protection du patch adhésif sur le *VACUUM uni tablet patch* (fig. I).
6. Coller le *VACUUM uni tablet patch* sur la tablette ou la coque de tablette et appuyer fermement.
7. Laisser sécher entièrement pendant 72 heures. La pleine adhérence n'est atteinte qu'au terme de cette durée.

UTILISATION

▲ DANGER Risque mortel lié à la perturbation des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques ! Toujours respecter une distance suffisante entre le produit et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

▲ DANGER Risque d'incendie lié à la recharge sans fil ! Ne pas utiliser la fonction de recharge sans fil de la tablette si le *VACUUM uni tablet patch* est collé directement sur la tablette/si la tablette se trouve dans une coque de tablette avec le *VACUUM uni tablet patch* collé dessus.

▲ AVERTISSEMENT Risque de blessures lié à l'utilisation contre des bases dans ou sur des véhicules ! Ne pas utiliser le produit contre une *base* située dans ou sur un véhicule.

AVIS Dégâts matériels liés aux rayures ! Avant chaque utilisation, vérifier que le produit et les accessoires ne sont pas rayés.

AVIS Dégâts matériels liés à l'encrassement ! Avant chaque utilisation, vérifier que le produit et les accessoires ne sont pas sales. Éliminer les saletés sur le produit et les accessoires en les lavant à la main avec un chiffon doux et de l'eau claire.

AVIS Dégâts matériels liés à des températures extrêmes ! Ne pas exposer le produit à des températures inférieures à -5°C environ et supérieures à 40°C environ.

Avant l'utilisation, se familiariser avec le maniement du produit et des accessoires et vérifier leur parfait fonctionnement. S'assurer que la fixation est effectuée correctement.

Liaison du produit avec une base

1. Guider la tablette ou la coque de tablette avec le *VACUUM uni tablet patch* collé vers la *base* utilisée et la laisser s'encliqueter sur la *base* (fig. J). Vous entendez le clic dès que le *VACUUM uni tablet patch* et la *base* entrent en contact.

AVIS Dégâts matériels en cas de détachement de la tablette ou de renversement du produit et des accessoires en cas de choc ! Assurez-vous de ne pouvoir heurter à aucun moment le produit et/ou les accessoires. Veiller à ce que le produit puisse être attiré par la *base* intégralement et sans obstacle. Orienter le produit et les accessoires de manière à ce que la *base* utilisée soit bien stable.

2. Tirer légèrement sur la tablette ou sa coque pour vérifier si le *VACUUM uni tablet patch* collé et la *base* utilisée sont fermement reliés. La tablette ou la coque de tablette ne doit pas se détacher de la *base* en exerçant seulement une légère traction.

La tablette ou la coque de tablette avec *VACUUM uni tablet patch* se détache de la base déjà rien qu'en exerçant une légère traction ? S'assurer que le levier de commande de la *base* n'a pas été poussé vers l'arrière et qu'il est mobile.

Détachement du produit hors d'une base

1. Pousser le levier de commande de la *base* utilisée vers l'arrière (fig. K). Tout en maintenant le levier de commande enfoncé, retirer la tablette ou la coque de tablette avec le *VACUUM uni tablet patch* collé.
Impossible de pousser le levier de commande vers l'arrière ? Vérifier qu'aucun objet n'exerce une pression par l'arrière sur le levier de commande.
2. Relâcher le levier de commande.

NETTOYAGE

AVIS Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge ! Ne pas nettoyer le produit au lave-vaisselle ou au lave-linge.

Nettoyer le produit à la main avec un chiffon doux et de l'eau claire.

RANGEMENT

AVIS Dégâts matériels liés à des températures extrêmes ! Ne pas exposer le produit à des températures inférieures à -5°C environ et supérieures à 40°C environ.

Ranger le produit dans un endroit sec.

MISE AU REBUT

Le produit sans tablette peut être jeté avec les déchets ménagers. Si vous avez fixé le produit à une coque de tablette, suivez également les instructions relatives à l'élimination de votre coque de tablette. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme. Si le produit est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

La technologie *VACUUM* est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/dépôts de demandes de brevets de FIDLOCK. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits *VACUUM* sur : www.fid-ip.com

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, tribunal de district de Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES INSTRUCCIONES DE USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:
Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).
Peligro de incendio a causa de la carga inalámbrica. No utilice la función de carga inalámbrica de la tableta si el *VACUUM uni tablet patch* está pegado directamente a la tableta o si la tableta está en una funda para tableta con un *VACUUM uni tablet patch* adherido.
¡Riesgo de lesión si se utiliza en bases o en vehículos! No utilice el producto sobre una base situada en el interior o sobre un vehículo.
Riesgo de lesión por uso en deportes extremos. Retire el producto del equipo completamente antes de practicar deportes extremos. No use el producto para practicar deportes extremos.
Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en el producto. Deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Uso previsto
VACUUM es un sistema de soporte en el que la *base* (fig. A) y el *patch* (fig. B) se unen con imanes y quedan fijados mediante una ventosa que genera una presión negativa en cuanto se ejerce una fuerza elevada sobre el *patch*. El *VACUUM uni tablet patch* (en lo sucesivo, también denominado «producto») está previsto para fijarse en una tableta o funda de tableta con una superficie adecuada y para usarse junto con una *base* que pueda usarse específicamente como soporte para tabletas. El peso total de la tableta, la funda de tableta y el *VACUUM uni tablet patch* no debe superar 1,2kg.
Nota para dispositivos con lápiz óptico: El uso de un lápiz óptico basado en la tecnología EMR (resonancia electromagnética, por sus siglas en inglés) puede provocar problemas de funcionamiento. Si no está seguro de si su lápiz óptico está basado en la tecnología EMR o se verá afectado por imanes, póngase en contacto con el fabricante del lápiz óptico. Las *bases* que solo estén diseñadas como soporte de móviles no son adecuadas para las tabletas. Consulte el apartado «Uso previsto» de las instrucciones de uso de la *base*.
Le recomendamos que no pegue el proaducto directamente sobre la tableta, sino sobre una funda de tableta con una superficie adecuada. Esto evita que queden residuos en la tableta y permite extraerla de la funda cuando se desea utilizar la función de carga inalámbrica de la tableta.
Para obtener más información sobre la *base* utilizada, lea las instrucciones de uso de la *base* utilizada.
Debe usarse solo en combinación con los productos originales *VACUUM* previstos para ello. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS
Carga máxima: el peso total de la tableta, la funda de tableta y el *VACUUM uni tablet patch* no debe superar 1,2kg.
Resistencia a la temperatura: aprox. de -5°C a 40°C
Material: neodimio, PA, acrílato, silicona
Fabricado en China

SUJECCIÓN
Si tiene dudas con respecto al sujeción, consulte a su distribuidor especializado.

ATENCIÓN Falta de adherencia si se adhiere a superficies inadecuadas. Adhiera el producto únicamente a superficies fijas, lisas, limpias y secas. No adhiera el producto a superficies de cerámica, silicona, material similar a la silicona o cuero. No adhiera el producto a superficies perforadas, texturizadas, granuladas o curvas. No adhiera el producto a materiales que puedan ceder o sean elásticos.

ATENCIÓN Rotura del imán si se deforma. Evite que el producto se deforme. No utilice el producto si se rompe el imán.

Le recomendamos que no pegue el producto directamente sobre la tableta, sino sobre una funda de tableta con una superficie adecuada. Esto evita que queden residuos en la tableta y permite extraerla de la funda cuando se desea utilizar la función de carga inalámbrica de la tableta (fig. E).
La fuerza de sujeción del sistema de sujeción *VACUUM* depende de cómo se ajuste y se adhiera el *VACUUM uni tablet patch* en la tableta o funda de la tableta utilizada.
Las superficies adecuadas para la sujeción son las superficies planas y lisas en la zona de la ventosa. Las superficies curvas y los orificios que se encuentran en la zona de la ventosa, como, p. ej., para la cámara, reducen considerablemente la fuerza de sujeción (fig. F).
Una vez adherido, ya no puede cambiar ni corregir la posición del VACUUM uni tablet patch en la tableta o funda de la tableta.
1. Antes de adherirlo, asegúrese de que el *VACUUM uni tablet patch* esté completamente colocado en la posición deseada en la tableta o funda de la tableta y en una superficie uniforme.
2. Limpie la superficie que vaya a cubrir con la toallita (fig. D) suministrada. El *VACUUM uni tablet patch* consigue su máximo efecto adhesivo cuando no hay residuos de agua ni impurezas en la superficie de adhesión.
3. Coloque el *VACUUM uni tablet patch* en el centro de la cara posterior de la tableta o funda de la tableta (fig. G).
4. Doble la ayuda de colocación suministrada (fig. C) como se muestra en la ilustración impresa de modo que el punto adhesivo quede hacia fuera. Retire la película protectora del punto adhesivo. Coloque la ayuda de colocación con el punto adhesivo en el centro del *VACUUM uni tablet patch* (fig. H).
5. Retire la película protectora de la almohadilla adhesiva del *VACUUM uni tablet patch* (fig. I).
6. Adhiera el *VACUUM uni tablet patch* en la tableta o funda de la tableta y presiónelo con fuerza.
7. Deje que se seque completamente durante 72 horas. Tras este período se consigue la máxima eficacia de adhesión.

USO
▲ PELIGRO Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos. Mantenga siempre una distancia suficiente entre el producto y marcapasos o desfibriladores (DAI).

▲ PELIGRO Peligro de incendio a causa de la carga inalámbrica. No utilice la función de carga inalámbrica de la tableta si el *VACUUM uni tablet patch* está pegado directamente a la tableta o si la tableta está en una funda para tableta con un *VACUUM uni tablet patch* adherido.

▲ ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesión si se utiliza en bases o en vehículos! No utilice el producto sobre una *base* situada en el interior o sobre un vehículo.

ATENCIÓN Daños materiales a causa de arañazos. Antes de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios utilizados carezcan de arañazos.

ATENCIÓN Daños materiales si se ensucia. Antes de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios utilizados estén limpios. Si están sucios, limpie el producto y los accesorios a mano con un paño suave y agua limpia.

ATENCIÓN Daños materiales por temperaturas extremas. No exponga el producto a temperaturas inferiores a aprox. -5°C y superiores a aprox. 40°C.

Antes del uso, familiarícese con el manejo del producto y los accesorios y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que haya quedado bien sujetado.

Montaje del producto con una base
1. Acerque la tableta o funda de la tableta con el *VACUUM uni tablet patch* adherido a la *base* y hágala encajar en la *base* (fig. J). Escuchará un ruido en cuanto el *VACUUM uni tablet patch* y la *base* entren en contacto.

ATENCIÓN Daños materiales en caso de golpes si se suelta la tableta o el producto y los accesorios vuelcan. Asegúrese de que no puede chocar contra el producto ni los accesorios en ningún momento. Asegúrese de que el producto se pueda apretar completamente desde la *base* y sin obstrucciones. Alinee el producto y los accesorios de modo que la *base* utilizada tenga un apoyo seguro.

2. Tire ligeramente de la tableta o funda de la tableta para asegurarse de que el *VACUUM uni tablet patch* adherido y la *base* utilizada estén bien unidos. La tableta o la funda de la tableta no debería soltarse al tirarla suavemente de la *base*.
¿La tableta o la funda de la tableta con VACUUM uni tablet patch se suelta al tirarla ligeramente de la base utilizada? Asegúrese de que la palanca de control de la *base* no esté apretada hacia atrás y de que se pueda mover libremente.

Retirar el producto de la base
1. Apriete la palanca de control de la *base* utilizada hacia atrás (fig. K). Mantenga pulsada la palanca de control y extraiga la tableta o la funda de la tableta con el *VACUUM uni tablet patch* adherido.
¿La palanca de control no se puede apretar hacia atrás? Asegúrese de que no haya ningún objeto haciendo presión detrás de la palanca de control.
2. Suelte la palanca de control.

LIMPIEZA
ATENCIÓN Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora. No limpie el producto en el lavavajillas ni en la lavadora.

Limpie el producto a mano con un paño suave y agua limpia.

CONSERVACIÓN
ATENCIÓN Daños materiales por temperaturas extremas. No exponga el producto a temperaturas inferiores a aprox. -5°C y superiores a aprox. 40°C.

Guarde el producto en un lugar seco.

DESECHO
El producto puede desecharse sin la tableta con la basura doméstica. Si ha fijado el producto a una funda para la tableta, siga también las indicaciones para desechar la funda de la tableta. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD
Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se corresponda al uso previsto. Si se utiliza el producto para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL
La tecnología *VACUUM* está legalmente protegida por una o varias patentes o solicitudes de patente de FIDLOCK. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos *VACUUM* en: www.fid-ip.com

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, AG Hannover, HRB 204281, Correo electrónico: info-bike@fidlock.com

IT ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto per la prima volta e conservare!

IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:
Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).
Pericolo di incendio dovuto alla carica senza fili! Non utilizzare la funzione di ricarica wireless del tablet se il *VACUUM uni tablet patch* è incollato direttamente al tablet/il tablet si trova in un custodia con un *VACUUM uni tablet patch* incollato.
Pericolo di lesioni in caso di utilizzo su bases all'interno o su veicoli! Non utilizzare il prodotto su una *base* che si trova all'interno o su un veicolo.
Pericolo di lesioni dovuto all'uso negli sport estremi! Rimuovere completamente il prodotto dall'attrezzatura prima di praticare uno sport estremo. Non utilizzare il prodotto durante uno sport estremo.
Pericolo di lesioni dovuto a difetti di qualsiasi genere riscontrati sul prodotto! Interrompere immediatamente l'uso e mettersi in contatto con un rivenditore specializzato.

Uso previsto
VACUUM è un sistema di supporto in cui *base* (fig. A) e *patch* (fig. B) vengono tenuti insieme da magneti e bloccati da una ventosa in cui si genera una pressione negativa non appena sul *patch* vengono esercitate forze elevate. L'uso previsto del *VACUUM uni tablet patch* (di seguito denominato anche „prodotto“) è il fissaggio a un tablet o a una custodia per tablet con una superficie idonea e l'uso in combinazione con una *base* che può essere utilizzata esplicitamente come supporto per tablet. Il peso totale di tablet, custodia e *VACUUM uni tablet patch* non deve superare 1,2kg.
Avvertenza per dispositivi con stilo: L'uso di uno stilo basato sulla tecnologia EMR (risonanza elettromagnetica) può portare a limitazioni funzionali. Se non si è sicuri che il proprio stilo sia basato sulla tecnologia EMR o sia influenzato dai magneti, contattare il produttore dello stilo.
Le *bases*, progettate esclusivamente come supporto per smartphone, non sono adatte ai tablet. Consultare la sezione „Uso previsto“ nelle istruzioni per l'uso della *base*.
Si consiglia di non incollare il prodotto direttamente sul tablet, ma di applicarlo su una custodia per tablet con una superficie idonea. In questo modo si evitano residui sul tablet e lo si può togliere dalla custodia quando si desidera utilizzare la funzione di ricarica wireless.
Per ulteriori informazioni sulla *base* utilizzata leggere le istruzioni per l'uso della *base* utilizzata.
L'uso deve avvenire esclusivamente in combinazione con i prodotti originali *VACUUM* previsti. In caso contrario il funzionamento può risultarne compromesso.
Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare lesioni, danneggiamenti o malfunzionamenti.

DATI TECNICI
Carico massimo: Il peso totale di tablet, custodia e *VACUUM uni tablet patch* non deve superare 1,2kg.
Resistenza approssimativa alla temperatura: da -5°C a 40°C
Materiale: Neodimio, PA, acrilato, silicone
Prodotto in Cina

FISSAGGIO
In caso di dubbi sul fissaggio, chiedere consiglio al proprio rivenditore specializzato!

ATTENZIONE Forza di ritenuta insufficiente a causa dell'incollaggio su superfici inadatte! Incollare il prodotto esclusivamente a superfici solide, lisce, pulite e asciutte. Non incollare il prodotto su superfici in ceramica, silicone, materiale simile al silicone o pelle. Non applicare il prodotto su superfici forate, testurizzate, zigrinate o curve. Non incollare il prodotto a materiali che cedono o sono dilatabili.

ATTENZIONE Rottura del magnete a causa della torsione! Evitare assolutamente di torcere il prodotto. Non usare il prodotto se il magnete è rotto.

Si consiglia di non incollare il prodotto direttamente sul tablet, ma di applicarlo su una custodia per tablet con una superficie idonea. In questo modo si evitano residui sul tablet e lo si può togliere dalla custodia quando si desidera utilizzare la funzione di ricarica wireless (fig. E).
La forza di ritenuta del sistema di supporto *VACUUM* dipende dal grado di appoggio e adesione del *VACUUM uni tablet patch* o custodia per tablet utilizzata.
Le superfici adatte al fissaggio sono superfici piane e lisce nella zona di incollaggio. Eventuali curvature e aperture nella zona di incollaggio, ad es. per camere, causano una forte riduzione della forza di ritenuta (fig. F)!

Dopo aver incollato il VACUUM uni tablet patch al tablet o alla custodia del tablet, non è più possibile cambiarne o correggerne la posizione.

- Prima dell'incollaggio assicurarsi che il *VACUUM uni tablet patch* sia applicato interamente e su una superficie piana al punto desiderato del tablet o della sua custodia.
- Utilizzare il panno di pulizia in dotazione (fig. D) per pulire la superficie d'incollaggio. Il *VACUUM uni tablet patch* raggiunge il suo pieno effetto aderente solo se sulla superficie di incollaggio non sono rimasti né residui d'acqua, né impurità.
- Posizionare il *VACUUM uni tablet patch* al centro del retro del tablet o della sua custodia (fig. G).
- Piegare l'ausilio di posizionamento allegato (fig. C) piegare secondo l'illustrazione stampata in modo che il punto adesivo sia rivolto verso l'esterno. Rimuovere la pellicola protettiva dal punto adesivo. Posizionare il dispositivo di posizionamento con il punto adesivo al centro del *VACUUM uni tablet patch* (fig. H).
- Rimuovere la pellicola protettiva dal cuscinetto adesivo del *VACUUM uni tablet patch* (fig. I).
- Incollare il *VACUUM uni tablet patch* sul tablet o sulla sua custodia e **premere con decisione.**
- Fare asciugare completamente per 72 ore. Solo a quel punto si otterrà il pieno effetto aderente.**

USO

▲ PERICOLO Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici! Mantenere sempre una distanza sufficiente tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori (ICD).

▲ PERICOLO Pericolo di incendio dovuto alla carica senza fili! Non utilizzare la funzione di ricarica wireless del tablet se il *VACUUM uni tablet patch* è incollato direttamente al tablet/il tablet si trova in un custodia con un *VACUUM uni tablet patch* incollato.

▲ AVVERTIMENTO Pericolo di lesioni in caso di utilizzo su bases all'interno o su veicoli! Non utilizzare il prodotto su una *base* che si trova all'interno o su un veicolo.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti ai graffi! Prima di ogni utilizzo verificare se il prodotto e gli accessori sono privi di graffi.

ATTENZIONE Danni materiali causati da impurità! Prima di ogni utilizzo verificare se il prodotto e gli accessori sono privi di impurità. Pulire il prodotto e gli accessori a mano con un panno morbido e acqua senza detersivo.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti a temperature estreme! Non esporre il prodotto a temperature che non rientrino nell'intervallo compreso tra circa -5°C e circa 40°C.

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo del prodotto e degli accessori e controllare se funzionano correttamente. Assicurarsi che il fissaggio sia stato eseguito correttamente.

Collegamento del prodotto ad una base
1. Avvicinare il tablet o la sua custodia con *VACUUM uni tablet patch* attaccato alla *base* utilizzata e innestarlo sulla *base* (fig. J). Si sentirà lo „scatto“ non appena il *VACUUM uni tablet patch* e la *base* si toccano.

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al distacco del tablet o al ribaltamento del prodotto e degli accessori in caso di urto! Assicurarsi di non poter urtare mai contro il prodotto e/o gli accessori. Assicurarsi che il prodotto possa essere attirato completamente e senza ostacoli dalla *base*. Allineare il prodotto e gli accessori in modo che la *base* utilizzata abbia un appoggio sicuro.

2. Tirare leggermente il tablet o la sua custodia, per verificare se il *VACUUM uni tablet patch* incollato e la *base* utilizzata sono uniti saldamente. Non deve essere possibile staccare il tablet o la sua custodia dalla *base* tirando leggermente.
Il tablet o la sua custodia con VACUUM uni tablet patch si stacca tirandolo leggermente dalla base utilizzata? Assicurarsi che la leva di comando della *base* non sia spinta all'indietro e possa muoversi liberamente.

Rimozione del prodotto dalla base
1. Spingere la leva di comando della *base* utilizzata verso la parte posteriore (fig. K). Tenendo premuta la leva di comando, rimuovere il tablet o la sua custodia con il *VACUUM uni tablet patch* incollato.
Non si riesce a spingere all'indietro la leva di comando? Assicurarsi che non vi siano oggetti che premono da dietro contro la leva di comando.
2. Rilasciare la leva di comando.

PULIZIA

ATTENZIONE Danni materiali dovuti al lavaggio in lavastoviglie o lavatrice! Non pulire il prodotto in lavastoviglie o in lavatrice.

Pulire il prodotto a mano con un panno morbido e acqua pulita.

CONSERVAZIONE

ATTENZIONE Danni materiali dovuti a temperature estreme! Non esporre il prodotto a temperature che non rientrino nell'intervallo compreso tra circa -5°C e circa 40°C.

Conservare il prodotto in luogo asciutto.

SMALTIMENTO
Il prodotto può essere smaltito senza tablet tra i rifiuti domestici. Se il prodotto è stato collegato a una custodia per tablet, seguire anche le istruzioni per lo smaltimento della custodia. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

RESPONSABILITÀ
Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l'uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l'uso fornite.
Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o da un uso non previsto.
Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparato autonomamente, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

NOTE LEGALI
La tecnologia *VACUUM* è protetta da uno o più brevetti/domande di brevetto di FIDLOCK. Per ulteriori informazioni sulla tutela brevettuale della serie di prodotti *VACUUM* visitare www.fid-ip.com

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania,
registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281,
e-mail: info-bike@fidlock.com

Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά, διαβάστε σχολαστικά και φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προς αποφυγή πιθανών ζημιών, διαβάστε και τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις: **Κίνδυνος θανάτου από βλάβη σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) μέσω στατικών μαγνητικών πεδίων!** Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD). **Κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση ασύρματης φόρτισης!** Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του tablet ενώ το *VACUUM uni tablet patch* είναι απευθείας προσαρτημένο στο tablet/το *VACUUM uni tablet* με τη θήκη tablet με προσαρτημένο *VACUUM uni tablet patch*. **Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε βάσεις (bases) μέσα ή επάνω σε οχήματα!** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μια βάση (base) που βρίσκεται μέσα ή επάνω σε ένα όχημα. **Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε επικινδύνα αθλήματα!** Πριν από την ενασχόληση με επικινδύνα αθλήματα, απομακρύνετε το προϊόν πλήρως από τον εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια ενασχόλησης με επικινδύνα αθλήματα. **Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εμφανιζόμενες ελλείψεις οποιουδήποτε είδους στο προϊόν!** Σταματήστε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με το ειδικό κατάστημα.

Προβλεπόμενη χρήση

Το *VACUUM* είναι ένα σύστημα συγκράτησης, στο οποίο η βάση (base) (εικ. Α) και το *patch* (εικ. Β) συγκρατούνται μεταξύ τους με μαγνήτες και ασφαλίζονται με βεντούζα, η οποία σχηματίζει υποπίεση μόλις ασκηθούν υψηλές δυνάμεις στο *patch*. Η προβλεπόμενη χρήση του *VACUUM uni tablet patch* (εφεξής και «Προϊόν») είναι η προσάρτηση σε ένα tablet ή σε μια θήκη tablet με κατάλληλη επιφάνεια για χρήση σε συνδυασμό με μια βάση (base) που μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ως βάση για tablet. Το συνολικό βάρος του tablet, της θήκης tablet και του *VACUUM uni tablet patch* δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 1,2kg.

Σημείωση για θερματικές συσκευές με γραφίδα: Σε περίπτωση χρήσης γραφίδας που βασίζεται στην τεχνολογία EMR (electromagnetic resonance), ενδέχεται να παρατηρηθούν δυσλειτουργίες. Εάν δεν είστε βέβαιοι εάν η γραφίδα σας βασίζεται στην τεχνολογία EMR/επηρεάζεται από μαγνήτες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της γραφίδας. Οι βάσεις (bases) που προορίζονται αποκλειστικά για χρήση ως στήριγμα για smartphone δεν είναι κατάλληλες για tablet. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προβλεπόμενη χρήση» στις οδηγίες χρήσης της βάσης (base). Προτείνεται να μην προσαρτάτε το προϊόν απευθείας στο tablet σας, αλλά να το προσαρτάτε σε μια θήκη tablet με κατάλληλη επιφάνεια. Κατά αυτόν τον τρόπο, αποφεύγετε την ύπαρξη υπολειμμάτων στο tablet σας και μπορείτε να αφαιρείτε το tablet από τη θήκη tablet όταν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του tablet. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποιούμενη βάση base, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της χρησιμοποιούμενης βάσης (base). Η χρήση επιτρέπεται μόνο με τα προβλεπόμενα γνήσια προϊόντα *VACUUM*. Διαφορετικά, μπορεί να παρατηρηθούν δυσλειτουργίες. Κάθε χρήση που αποκλίνει από αυτήν την προβλεπόμενη χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, ζημιές ή δυσλειτουργίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγιστο φορτίο: Το συνολικό βάρος του tablet, της θήκης tablet και του *VACUUM uni tablet patch* δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 1,2kg. Αντοχή σε θερμοκρασίες από περ. -5°C έως 40°C
Υλικό: Νεοδύμιο, ΡΑ, ακρυλικό, σιλικόνη
Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΣΤΕΡΕΩΣΗ

Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο έμπορο Στερέωσης!

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος ανεπαρκούς δύναμης συγκράτησης σε περίπτωση προσάρτησης σε ακατάλληλες επιφάνειες! Προσαρτάτε το προϊόν αποκλειστικά σε σταθερές, λείες, καθαρές και στεγνές επιφάνειες. Μην προσαρτάτε το προϊόν σε κεραμικές επιφάνειες, επιφάνειες σιλικόνης, επιφάνειες υλικού που μοιάζει με σιλικόνη ή δερματίνες επιφάνειες. Μην προσαρτάτε το προϊόν σε διατήρητες επιφάνειες, επιφάνειες με υφή, σε σαγρό επιφάνειες ή σε καμπύλες επιφάνειες. Μην προσαρτάτε το προϊόν σε υλικά με ελαστικές ιδιότητες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σπασίματος του μαγνήτη σε περίπτωση κάμψης! Αποφεύγετε οπωσδήποτε την κάμψη του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν σπάσει ο μαγνήτης.

Προτείνεται να μην προσαρτάτε το προϊόν απευθείας στο tablet σας, αλλά να το προσαρτάτε σε μια θήκη tablet με κατάλληλη επιφάνεια. Κατά αυτόν τον τρόπο, αποφεύγετε την ύπαρξη υπολειμμάτων στο tablet σας και μπορείτε να αφαιρείτε το tablet από τη θήκη tablet όταν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του tablet (εικ. Ε). Η δύναμη συγκράτησης του συστήματος συγκράτησης *VACUUM* εξαρτάται από το πόσο καλά εφαρμόζει το *VACUUM uni tablet patch* στο tablet ή στη θήκη tablet που χρησιμοποιείται. Κατάλληλες επιφάνειες για προσάρτηση είναι οι επίπεδες και λείες επιφάνειες στο σημείο προσάρτησης. Οι καμπύλες επιφάνειες και οι εσοχές στο σημείο προσάρτησης, π.χ. για κάμερες, έχουν ως αποτέλεσμα να μειωθεί σημαντικά η δύναμη συγκράτησης (εικ. F)!

Μετά την προσάρτηση, δεν είναι πλέον δυνατή η αλλαγή ή η διόρθωση της θέσης του *VACUUM uni tablet patch* στο tablet ή στη θήκη tablet.

- Πριν από την προσάρτηση, διασφαλίζετε ότι το *VACUUM uni tablet patch* έχει τοποθετηθεί πλήρως στο επιθυμητό σημείο του tablet ή της θήκης tablet και ότι πρόκειται για επίπεδη επιφάνεια.
- Καθαρίστε την επιφάνεια με το παραδιδόμενο πανί καθαρισμού (εικ. D). Η πλήρη προσάρτηση του *VACUUM uni tablet patch* επιτυγχάνεται μόνο εάν δεν υπάρχουν υπολείμματα νερού ή ακαθαρσίες στην επιφάνεια που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.
- Τοποθετήστε το *VACUUM uni tablet patch* στο κέντρο του πίσω μέρους του tablet ή της θήκης tablet (εικ. G).
- Ανοδιπλώστε το παραδιδόμενο βοήθημα τοποθέτησης (εικ. C) σύμφωνα με την τυπωμένη εικόνα, ώστε το σημείο προσάρτησης να έχει φορά προς τα έξω. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το σημείο προσάρτησης. Τοποθετήστε το βοήθημα τοποθέτησης με το σημείο προσάρτησης στο κέντρο του *VACUUM uni tablet patch* (εικ. H).
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την αυτοκόλλητη επιφάνεια του *VACUUM uni tablet patch* (εικ. I).
- Προσαρτήστε το *VACUUM uni tablet patch* στο tablet ή στη θήκη tablet και πιέστε το με δύναμη.
- Αφήστε το να στεγνώσει πλήρως για 72 ώρες. Μόνο τότε επιτυγχάνεται η πλήρης δύναμη προσάρτησης.**

ΧΡΗΣΗ

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος θανάτου σε περίπτωση παρεμβολών σε βηματοδότες ή απινιδωτές (ICD) από τα στατικά μαγνητικά πεδία! Τηρείτε πάντα επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και βηματοδοτών ή απινιδωτών (ICD).

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση ασύρματης φόρτισης! Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης του tablet ενώ το *VACUUM uni tablet patch* είναι απευθείας προσαρτημένο στο tablet/το tablet βρίσκεται σε θήκη tablet με προσαρτημένο *VACUUM uni tablet patch*.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης σε βάσεις (bases) μέσα ή επάνω σε οχήματα! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μια βάση (base) που βρίσκεται μέσα ή επάνω σε ένα όχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών από γρατζουνιές! Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι το προϊόν και τα αξεσουάρ δεν φέρουν γρατζουνιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών από ακαθαρσίες! Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίζετε ότι το προϊόν και τα αξεσουάρ δεν φέρουν ακαθαρσίες. Σε περίπτωση ακαθαρσιών, καθαρίζετε το προϊόν και τα αξεσουάρ με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών! Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε θερμοκρασίες κάτω από περ. -5°C και πάνω από περ. 40°C.

Πριν τη χρήση του προϊόντος και των αξεσουάρ, εξοικειωθείτε με τον χειρισμό τους και ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά. Διασφαλίστε ότι η στερέωση έχει εκτελεστεί σωστά.

Σύνδεση του προϊόντος σε μια βάση (base)

1. Περάστε το tablet ή τη θήκη tablet με το προσαρτημένο *VACUUM uni tablet patch* στη χρησιμοποιούμενη βάση (base) και ασφαλίστε τη στη βάση (base) (εικ. J). Μόλις το *VACUUM uni tablet patch* έρθει σε επαφή με τη βάση (base), θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόσκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση σπασίματος του tablet ή η ανατροπής του προϊόντος και των αξεσουάρ λόγω πρόσκρουσης! Διασφαλίζετε ότι δεν είναι δυνατή η πρόσκρουση μελών του σωματός σας στο προϊόν ή/και στα αξεσουάρ. Ελέγξτε εάν διασφαλίζεται η πλήρης και ανεμπόδιστη έλξη του προϊόντος από τη βάση (base). Ευθυγραμμίζετε το προϊόν και τα αξεσουάρ κατά τέτοιον τρόπο, ώστε η χρησιμοποιούμενη βάση (base) να είναι σταθερή.

2. Τραβήξτε ελαφρώς το tablet ή τη θήκη tablet, για να ελέγξετε αν το προσαρτημένο *VACUUM uni tablet patch* είναι σταθερά συνδεδεμένο στη χρησιμοποιούμενη βάση (base). Το tablet ή η θήκη tablet δεν επιτρέπεται να αποσυνδεθεί από τη βάση (base) με ήπιο τραβήγμα. **Αποσυνδέεται το tablet ή η θήκη tablet με το *VACUUM uni tablet patch* από τη χρησιμοποιούμενη βάση (base);** Διασφαλίστε ότι ο μοχλός χειρισμού της βάσης (base) δεν πιέζεται προς τα πίσω και ότι μπορεί να κινείται ελεύθερα.

Αποσύνδεση του προϊόντος από μια βάση (base)

1. Πιέστε τον μοχλό χειρισμού της χρησιμοποιούμενης βάσης (base) προς τα πίσω (εικ. K). Κρατήστε πατημένο τον μοχλό χειρισμού και αφαιρέστε το tablet ή τη θήκη tablet με το προσαρτημένο *VACUUM uni tablet patch*. **Δεν είναι δυνατή η πίεση του μοχλού χειρισμού προς τα πίσω;** Διασφαλίστε ότι ο μοχλός χειρισμού δεν πιέζεται από αντικείμενα από πίσω.

2. Αφήστε τον μοχλό χειρισμού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση καθαρισμού σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων! Μην καθαρίζετε το προϊόν σε πλυντήριο πιάτων ή σε πλυντήριο ρούχων.

Καθαρίζετε το προϊόν στο χέρι με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

ΦΥΛΑΞΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών! Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε θερμοκρασίες κάτω από περ. -5°C και πάνω από περ. 40°C.

Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό μέρος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το προϊόν μπορεί να απορριφθεί χωρίς το tablet στα οικιακά απορρίμματα. Εάν έχετε προσαρτήσει το προϊόν σε μια θήκη tablet, ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες για την απόρριψη της θήκης tablet. Τηρείτε τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας σχετικά με την απόρριψη.

ΕΥΘΥΝΗ

Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε οι οδηγίες χρήσης να είναι σωστές, πλήρεις και όσο το δυνατόν ακριβέστερες. Δεν μπορούν να αποκλειστούν πλήρως τυχόν αποκλίσεις. Συνεπώς, δεν φέρουμε ευθύνη για σφάλματα στις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από ακατάλληλη χρήση. Σε περίπτωση χρήσης για άλλους σκοπούς, μη προβλεπόμενης χρήσης ή επισκευής του προϊόντος χωρίς εξουσιοδότηση, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για οποιοδήποτε ζήτημα.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΈΚΔΟΣΗΣ

Η τεχνολογία *VACUUM* προστατεύεται νομικά από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας/από μία ή περισσότερες αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της FIDLOCK. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της σειράς προϊόντων *VACUUM*, ανατρέξτε στην ακόλουθη διεύθυνση: www.fid-ip.com

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Αννόβερο, Γερμανία, AG Hannover, HRB 204281, Email: info-bike@fidlock.com

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania, a następnie ją przechowywać!

WAŻNE: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane ładowaniem bezprzewodowym! Nie należy korzystać z funkcji ładowania bezprzewodowego tabletu, jeśli *VACUUM uni tablet patch* jest przyklejona bezpośrednio do tabletu / tabletu znajduje się w pokrowcu z przyklejonym *VACUUM uni tablet patch*.

Nie należy używać produktu na base znajdującej się w pojeździe lub na nim. Nie należy używać produktu na base znajdującej się w pojeździe lub na nim.

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania w sportach ekstremalnych! Przed uprawianiem sportów ekstremalnych należy wyciągnąć cały produkt ze swojego wyposażenia. Nie używać produktu podczas uprawiania sportów ekstremalnych.

Niebezpieczeństwo obrażeń wskutek występujących w produkcie różnych rodzajów wad! Natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

VACUUM jest systemem mocującym, w którym *base* (rys. A) i *patch* (rys. B) są przetrzymywane za pomocą magnesów i zabezpieczane przysawką, w której powstaje podciśnienie, gdy na *patch* działają duże siły.

Właściwym przeznaczeniem produktu *VACUUM uni tablet patch* (nazywanego dalej „produktem”) jest jego mocowanie na tablecie wzgl. pokrowca tabletu z odpowiednią powierzchnią w połączeniu z *base*, która może być wykorzystywana wyłącznie jako uchwyt do tabletu. Całkowita waga tabletu, pokrowca tabletu i *VACUUM uni tablet patch* nie może przekraczać 1,2kg.

Wskazówka dla urządzeń końcowych z rysikiem: Korzystanie z rysika opartego na technologii EMR (rezonans elektromagnetyczny) może prowadzić do zakłóceń działania. Jeśli nie masz pewności, czy Twój rysik jest oparty na technologii EMR / czy wpływają na niego magnesy, skontaktuj się z producentem rysika.

Bases przeznaczone wyłącznie jako uchwyty do smartfonów nie nadają się do tabletów. Należy zapoznać się z sekcją „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem” w instrukcji użytkowania *base*.

Zalecamy, aby nie przyklejać produktu bezpośrednio do tabletu, ale zamiast tego przykleić go do pokrowca tabletu z odpowiednią powierzchnią. W ten sposób można zapobiec pozostawianiu śladów na tablecie i umożliwić wyciągnięcie tabletu z pokrowca, gdy chcemy skorzystać z funkcji bezprzewodowego ładowania tabletu.

Więcej informacji na temat użycia *base* można znaleźć w instrukcji stosowania użytej *base*.

Zastosowanie powinno odbywać się wyłącznie w połączeniu z przeznaczonymi do tego oryginalnymi produktami *VACUUM*. W przeciwnym razie może mieć to negatywny wpływ na prawidłowe działanie.

Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie: Całkowita waga tabletu, pokrowca tabletu i

VACUUM uni tablet patch nie może przekraczać 1,2kg.

Oporność na temperaturę ok.: -5°C do 40°C

Materiał: Neodym, PA, akrylan, silikon

Wyprodukowano w Chinach

MOCOWANIE

W przypadku wątpliwości w odniesieniu do mocowania należy zwrócić się o poradę do wyspecjalizowanego sprzedawcy!

UWAGA Niewystarczająca siła mocowania z powodu przylegania do nieodpowiednich powierzchni! Produkt należy przyklejać wyłącznie do twardych, gładkich, czystych i suchych powierzchni. Nie należy przyklejać produktu do powierzchni wykonanych z ceramiki, silikonu, materiałów podobnych do silikonu lub skóry. Nie nakładać produktu na perforowane, teksturowane, ziarniste lub zakrzywione powierzchnie. Produktu nie wolno przyklejać do uginających się lub rozszerzających się materiałów.

UWAGA Złamanie magnesu przez zginanie! Bezwzględnie unikać zginania produktu. Nie należy używać produktu, jeśli magnes jest uszkodzony.

Zalecamy, aby nie przyklejać produktu bezpośrednio do tabletu, ale zamiast tego przykleić go do pokrowca tabletu z odpowiednią powierzchnią. W ten sposób można zapobiec pozostawianiu śladów na tablecie i umożliwić wyciągnięcie tabletu z pokrowca, gdy chcemy skorzystać z funkcji bezprzewodowego ładowania tabletu (rys. E).

Siła przyczepności systemu mocowania *VACUUM* zależy od tego, jak dobrze *VACUUM uni tablet patch* będzie przylegać i przyklei się do zastosowanego tabletu wzgl. pokrowca tabletu.

Odpowiednimi powierzchniami do mocowania są płaskie i gładkie powierzchnie w obszarze klejenia. Wypukłości i wycięcia w obszarze klejenia, np. kamer, prowadzą do bardzo silnego zmniejszenia siły przyczepności (rys. F)!

Po przyklejeniu *VACUUM uni tablet patch* do tabletu wzgl. pokrowca tabletu, nie można już zmienić ani skorygować jego pozycji.

1. Przed przyklejeniem należy upewnić się, że *VACUUM uni tablet patch* przylega w całości do tabletu wzgl. pokrowca tabletu i do płaskiej powierzchni.
2. Oczyszczyć powierzchnię przeznaczoną do sklejania przy użyciu dołączonej ściereczki do czyszczenia (rys. D). *VACUUM uni tablet patch* osiąga swoją pełną skuteczność klejenia tylko wtedy, gdy na powierzchni klejenia nie pozostały resztki wody ani zanieczyszczenia.
3. Umieścić *VACUUM uni tablet patch* na środku tylnej części tabletu wzgl. pokrowca tabletu (rys. G).
4. Złożyć załączony element pozycjonujący (rys. C) zgodnie z wydrukowaną ilustracją, tak aby miejsce samoprzylepne było skierowane na zewnątrz. Usunąć folię ochronną z miejsca samoprzylepnego. Umieścić element pozycjonujący z miejscem samoprzylepnym na środku *VACUUM uni tablet patch* (rys. H).
5. Usunąć folię ochronną z podkładki samoprzylepnej na *VACUUM uni tablet patch* (rys. I).
6. Przykleić *VACUUM uni tablet patch* do tabletu wzgl. pokrowca tabletu i mocno docisnąć.
7. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia na 72 godziny. Dopiero wtedy uzyskuje się pełną skuteczność sklejania.

UŻYTKOWANIE

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi! Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane ładowaniem bezprzewodowym! Nie należy korzystać z funkcji ładowania bezprzewodowego tabletu, jeśli *VACUUM uni tablet patch* jest przyklejona bezpośrednio do tabletu / tabletu znajduje się w pokrowcu z przyklejonym *VACUUM uni tablet patch*.

▲ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo obrażeń ciała spowodowane użytkowaniem *bases* w lub na pojazdach! Nie należy używać produktu na *base* znajdującej się w pojeździe lub na nim.

UWAGA Szkody materialne spowodowane zadrapaniami! Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt i akcesoria są pozbawione zadrapań.

UWAGA Szkody materialne spowodowane zanieczyszczeniami! Przed każdym użyciem upewnić się, że produkt i akcesoria są pozbawione zanieczyszczeń. W przypadku zanieczyszczenia produkt i akcesoria czyścić ręcznie miękką szmatką i czystą wodą.

UWAGA Szkody materialne spowodowane ekstremalnymi temperaturami! Nie wystawiać produktu na działanie temperatur poza zakresem od ok. -5°C do ok. 40°C.

Przed użyciem należy zapoznać się z obsługą produktu oraz akcesoriów oraz sprawdzić ich prawidłowe działanie. Upewnić się, że montaż został wykonany prawidłowo.

Łączenie produktu z *base*

1. Tablet wzgl. pokrowiec tabletu wraz z naklejonym *VACUUM uni tablet patch* wsunąć w używaną *base* i zatrzasać na *base* (rys. J). Dźwięk zatrzasknięcia będzie słyszalny, gdy tylko *VACUUM uni tablet patch* zetknie się z *base*.

UWAGA Szkody materialne spowodowane odłączeniem tabletu lub przewróceniem się produktu i akcesoriów w przypadku uderzenia! Upewnić się, że w żadnym momencie nie można uderzyć w produkt i/lub akcesoria. Upewnić się, że produkt może być bez przeszkód przyciągany przez *base*. Wyodrębnić produkt i akcesoria tak, aby używana *base* miała bezpieczne oparcie.

2. Pociągnąć za tablet wzgl. pokrowiec tabletu, aby sprawdzić, czy naklejonny *VACUUM uni tablet patch* oraz *base* prawidłowo się połączyły. Tablet wzgl. pokrowiec tabletu nie może pozwalać się odłączyć od *base* przy lekkim pociągnięciu.
Tablet wzgl. pokrowiec na tablet z *VACUUM uni tablet patch* odłączyć się od używanej *base* poprzez delikatne pociągnięcie? Upewnić się, że dźwignia obsługowa na *base* nie jest wcisnięta do tyłu i pozwala się swobodnie poruszać.

Odłączanie produktu od *base*

1. Wcisnąć dźwignię obsługową *base* do tyłu (rys. K). Przytrzymać dźwignię obsługi i zdjąć tablet wzgl. pokrowiec tabletu z załączonym *VACUUM uni tablet patch*.
Dźwignia obsługowej nie da się wcisnąć do tyłu? Upewnić się, że dźwignia obsługowej nie dociskają do tyłu żadne przedmioty.
2. Puścić dźwignię obsługową.

CZYSZCZENIE

UWAGA Szkody materialne spowodowane myciem w zmywarce lub praniem w pralce! Nie czyścić produktu w zmywarce lub w pralce.

Produkt należy czyścić ręcznie miękką szmatką i czystą wodą.

PRZECCHOWYWANIE

UWAGA Szkody materialne spowodowane ekstremalnymi temperaturami! Nie wystawiać produktu na działanie temperatur poza zakresem od ok. -5°C do ok. 40°C.

Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.

UTYLIZACJA

Produkt można utylizować bez tabletu razem z odpadami domowymi. Jeśli produkt został przymocowany do pokrowca tabletu, należy również postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi utylizacji pokrowca tabletu. W odniesieniu do utylizacji odpadów należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, stosowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub dokonywania samowolnych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

INFORMACJE O FIRMIE

Technologia *VACUUM* jest chroniona prawnie przez jeden lub kilka patentów/zgłoszeń patentowych firmy FIDLOCK. Więcej informacji na temat ochrony patentowej produktów z serii *VACUUM* można uzyskać na stronie: www.fid-ip.com

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hanower, Niemcy, spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím si pozorně přečtete tento návod k použití a uschovejte jej!

DŮLEŽITÁ INFORMACE: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtete si a dodržujte následující pokyny: **Ohržení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli!** Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD). **Nebezpečí požáru při bezdrátovém nabíjení!** Pokud je *VACUUM uni tablet patch* nalepena přímo na tabletu/ tablet se nachází v obalu tabletu s nalepenou *VACUUM uni tablet patch*, nepoužívejte funkci bezdrátového nabíjení tabletu. **Nebezpečí zranění v důsledku použití na bases ve vozidlech nebo na nich!** Nepoužívejte výrobek na base, která je umístěna ve vozidle nebo na něm. **Nebezpečí zranění v důsledku používání při extrémních sportech!** Před provozováním extrémních sportů výrobek zcela odstraňte ze svého vybavení. Výrobek nepoužívejte během provozování extrémních sportů. **Nebezpečí zranění v důsledku závad jakéhokoli druhu na výrobku!** Okamžitě přestaňte používat a kontaktujte svého prodejce.

Použití v souladu s určením
VACUUM je systém držáků, ve kterém je *base* (obr. A) a *patch* (obr. B) drženo pohromadě magnety a zajištěno přísavkou vytvářející podtlak, když na *patch* působí velké síly.
Za použití *VACUUM uni tablet patch* (dále také „výrobek“) v souladu s určením se považuje připevnění k tabletu, resp. obalu na tablet s vhodným povrchem a použití ve spojení s *base*, která smí být použita výhradně jako držák na tablety. Celková hmotnost tabletu, obalu tabletu a *VACUUM uni tablet patch* nesmí překročit 1,2kg.
Poznámka pro koncová zařízení se stylusem: Používání stylusu založeného na technologii EMR (elektromagnetické rezonance) může vést k funkčním poruchám. Pokud si nejste jisti, zda je váš stylus založen na technologii EMR nebo zda je ovlivněn magnety, obraťte se na výrobce stylusu.
Bases, které jsou určeny pouze jako držák pro smartphony, nejsou vhodné pro tablety. Viz odstavec „Použití v souladu s určením“ v návodu k použití *base*.
Doporučujeme, abyste výrobek nelepili přímo na tablet, ale nalepili jej na obal tabletu s vhodným povrchem. Tím zabráníte jeho zbytkům na tabletu a můžete vyjmout tablet z obalu, když chcete použít funkci bezdrátového nabíjení tabletu.
Blížší informace k použitému *base* si přečtete v návodu k použití používaného *base*.
Použití je možné výhradně s k tomu určenými originálními výrobky *VACUUM*. Jinak může dojít k omezení funkce.
Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální zatížení: Celková hmotnost tabletu, obalu tabletu a *VACUUM uni tablet patch* nesmí překročit 1,2kg.
Teplotní odolnost: přibližně -5°C až 40°C
Materiály: Neodym, PA, akrylát, silikon
Vyrobeno v Číně

UPEVNĚNÍ

Pokud si nejste jisti, požádejte o radu svého odborného prodejce upevnění!

UPOZORNĚNÍ Nedostatečná přídržná síla při nalepení na nevhodný povrch! Výrobek lepte pouze na pevné, hladké, čisté a suché povrchy. Výrobek nelepte na povrchy z keramiky, silikonu, materiálu podobného silikonu nebo kůže. Výrobek neaplikujte na perforaci, texturované, drsné nebo vypouklé povrchy. Výrobek nelepte na poddajné nebo elastické materiály.

UPOZORNĚNÍ Zlomení magnetu ohnutím! Bezpodmínečně zabraňte ohnutí výrobku. Produkt nepoužívejte, pokud je magnet zlomený.

Doporučujeme, abyste výrobek nelepili přímo na tablet, ale nalepili jej na obal tabletu s vhodným povrchem. Tím zabráníte jeho zbytkům na tabletu a můžete vyjmout tablet z obalu, když chcete použít funkci bezdrátového nabíjení tabletu (obr. E).
Přídržná síla systému držáku *VACUUM* závisí na tom, jak dobře *VACUUM uni tablet patch* přiléhne na používaný tablet, resp. obal tabletu, a jak lepi. Vhodnými povrchy pro upevnění jsou plochy, které jsou v části lepení rovné a hladké. Vypouklé povrchy a výřezy v části lepení, např. pro fotoaparáty, mají za následek výrazné snížení přídržné síly (obr. F)!

Po nalepení již nelze polohu VACUUM uni tablet patch na tabletu, resp. jeho obalu, měnit ani upravovat.

- Před nalepením se ujistěte, že *VACUUM uni tablet patch* přiléhá na požadované místo k tabletu, resp. jeho obalu, zcela a na rovné ploše.
- Povrch, který má být polepen, očistěte přiloženou čistící utěrkou (obr. D). *VACUUM uni tablet patch* dosáhne plného lepicího účinku pouze tehdy, pokud na povrchu, který má být polepen, nezůstanou žádné zbytky vody nebo nečistoty.
- VACUUM uni tablet patch* umístěte do středu zadní strany tabletu, resp. jeho obalu (obr. G).
- Přiloženou pomůckou pro umístění (obr. C) složte podle natiskného obrázku tak, aby lepicí bod směřoval ven. Stáhněte ochrannou fólii z lepicího bodu. Pomůckou pro umístění s lepicím bodem vložte na střed *VACUUM uni tablet patch* (obr. H).
- Stáhněte ochrannou fólii z lepicí podložky na *VACUUM uni tablet patch* (obr. I).
- VACUUM uni tablet patch* nalepte na tablet, resp. jeho obal a **pevně ji přitiskněte**.
- Nechte ji zcela zaschnout po dobu 72 hodin. Teprve poté bude dosaženo plného lepicího účinku.**

POUŽITÍ

▲ NEBEZPEČÍ Ohržení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli! Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

▲ NEBEZPEČÍ Nebezpečí požáru při bezdrátovém nabíjení! Pokud je *VACUUM uni tablet patch* nalepena přímo na tabletu/ tablet se nachází v obalu tabletu s nalepenou *VACUUM uni tablet patch*, nepoužívejte funkci bezdrátového nabíjení tabletu.

▲ VAROVÁNÍ Nebezpečí zranění v důsledku použití na bases ve vozidlech nebo na nich! Nepoužívejte výrobek na base, která je umístěna ve vozidle nebo na něm.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku škrábanců! Před každým použitím se ujistěte, že produkt a příslušenství jsou bez škrábanců.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku nečistot! Před každým použitím se ujistěte, že produkt a příslušenství jsou bez nečistot. Produkt a příslušenství v případě znečištění vyčistěte měkkým hadříkem a čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku extrémních teplot! Výrobek nevystavujte teplotám od cca -5°C do cca 40°C.

Před použitím se seznámte s manipulací s produktem a příslušenstvím a zkontrolujte jejich bezvadnou funkci. Ujistěte se, že upevnění bylo provedeno správně.

Připojení výrobku k base

1. Tablet, resp. kryt tabletu s nalepenou *VACUUM uni tablet patch* vedte k používané *base* a na *base* ji zavaknujte (obr. J). Jakmile se *VACUUM uni tablet patch* a *base* dotknou, uslyšíte „cvaknutí“.

UPOZORNĚNÍ Hmotné škody způsobené oddělením tabletu nebo převrácením výrobku a příslušenství v případě nárazu! Zajistěte, abyste do výrobku a/nebo příslušenství nemohli v žádném okamžiku naražit. Ujistěte se, že *base* může výrobek přitáhnout zcela a bez překážek. Výrobek a příslušenství vyrovnejte tak, aby měla používaná *base* bezpečnou stabilitu.

2. Lehce zatáhněte za tablet, resp. jeho obal, a zkontrolujte, zda jsou nalepená *VACUUM uni tablet patch* a používaná *base* pevně spojeny. Tablet, resp. obal tabletu, se nesmí lehkým tahem oddělit od *base*.
Oddělí se tablet, resp. jeho obal s VACUUM uni tablet patch, od base lehkým tahem? Dbejte na to, aby ovládací páčka *base* nebyla zatlačena dozadu a mohla se volně pohybovat.

Uvolnění výrobku od base

1. Ovládací páčku *base* zatlačte dozadu (obr. K). Podržte ovládací páčku a sejměte tablet, resp. jeho obal, s nalepenou *VACUUM uni tablet patch*.
Nelze ovládací páčku zatlačit dozadu? Dbejte na to, aby na ovládací páčku zezadu netlačily žádné předměty.
2. Uvolněte ovládací páčku.

ČIŠTĚNÍ

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku čištění v myčce nebo pračce! Výrobek nečistěte v myčce na nádobí ani v pračce.

Produkt čistěte ručně měkkým hadříkem a čistou vodou.

USCHOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku extrémních teplot! Výrobek nevystavujte teplotám od cca -5°C do cca 40°C.

Výrobek uschovejte na suchém místě.

LIKVIDACE

Výrobek bez tabletu lze zlikvidovat s domovním odpadem. Pokud jste výrobek připevnili k obalu tabletu, postupujte také podle pokynů pro likvidaci obalu tabletu. Při likvidaci dodržujte předpisy o ochraně životního prostředí, platné ve vaší zemi.

ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejpešnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nebo použití nikoli v souladu s určením nepřebíráme žádnou odpovědnost. Pokud je výrobek používán k jinému účelu, nesprávně nebo svévolně opravován, nepřebírá se žádná odpovědnost za jakékoli poškození.

IMPRESUM

Technologie *VACUUM* je právně chráněna jedním nebo několika patenty/patentovými přihláškami firmy FIDLOCK. Další informace o patentové ochraně řady výrobků *VACUUM* naleznete na adrese: www.fid-ip.com

Další informace naleznete na našich webových stránkách: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór eerste gebruik zorgvuldig door en bewaar deze goed!

BELANGRIJK: VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies en volg ze nauwgezet op, zodat het product niet beschadigd kan raken:

Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

Brandgevaar door draadloos opladen! Gebruik de draadloze oplaadfunctie van de tablet niet als de *VACUUM uni tablet patch* rechtstreeks op de tablet is gekleefd/de tablet zich in een tablethoesje bevindt met een gekleefde *VACUUM uni tablet patch*.

Gevaar voor letsel door gebruik op bases, in of aan voertuigen! Gebruik het product niet op een *base* die zich in of op een voertuig bevindt.

Risico op letsel door gebruik bij extreme sporten! Verwijder het product volledig van uw uitrusting voordat u extreme sporten beoefent. Gebruik het product niet terwijl u extreme sporten beoefent.

Gevaar voor letsel door gebreken van welke aard dan ook aan het product! Gebruik het product niet meer en neem contact op met de speciaalzaak.

Beoogd gebruik

VACUUM is een houdersysteem waarbij de *base* (afb. A) en *patch* (afb. B) bij elkaar worden gehouden door magneten en worden vastgezet door een zuignap, waarop een vacuüm wordt gecreëerd zodra er hoge krachten op de *patch*.

Het beoogde gebruik van de *VACUUM uni tablet patch* (hierna ook „product” genoemd) is bevestiging aan een tablet of tablethoesje met een geschikt oppervlak en gebruik in combinatie met een *base* die expliciet als houder voor tabletten kan worden gebruikt. Het totale gewicht van de tablet, het tablethoesje en de *VACUUM uni tablet patch* mag niet meer zijn dan 1,2 kg.

Opmerking voor apparaten met een stylus: Het gebruik van een stylus op basis van EMR-technologie (elektromagnetische resonantie kan leiden tot functiebeperkingen. Als u niet zeker weet of uw stylus gebaseerd is op EMR-technologie/beïnvloed wordt door magneten, neem dan contact op met de fabrikant van uw stylus.

Bases die alleen bedoeld zijn als houder voor smartphones zijn niet geschikt voor tablets. Raadpleeg het hoofdstuk „Beoogd gebruik” in de gebruiksaanwijzing van de *base*.

We raden u aan het product niet direct op uw tablet te plakken, maar in plaats daarvan op een tablethoesje met een geschikt oppervlak. Hierdoor blijven er geen resten achter op uw tablet en kunt u de tablet uit het tablethoesje halen als u de draadloze oplaadfunctie op uw tablet wilt gebruiken.

Lees voor meer informatie over de gebruikte *base* de gebruiksaanwijzing van de gebruikte *base*.

Het gebruik mag alleen worden uitgevoerd met de originele *VACUUM*-producten die voor dit doel zijn geleverd. Anders kunnen functionele beperkingen optreden.

Elk gebruik dat afwijkt van dit beoogde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel, schade of storingen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Maximale belasting: Het totale gewicht van de tablet, het tablethoesje en de *VACUUM uni tablet patch* mag niet meer zijn dan 1,2kg.

Temperatuurbestendigheid: ca. -5°C tot 40°C

Materiaal: Neodymium, PA, acrylaat, siliconen

Geproduceerd in China

BEVESTIGING

Raadpleeg bij twijfel over de bevestiging uw speciaalzaak!

LET OP Onvoldoende houdkracht door hechting op ongeschikte oppervlakten! Kleef het product alleen op oppervlakken die stevig, glad, schoon en droog zijn. Kleef het product niet op oppervlakken van keramiek, siliconen, siliconenachtig materiaal of leer. Kleef het product niet op geperforeerde, gestructureerde, gekorrelde of gebogen oppervlakken. Kleef het product niet op meegevende of rekbare materialen.

LET OP Breken van de magneet door buigen! Vermijd ten koste van alles het buigen van het product. Gebruik het product niet als de magneet kapot is.

We raden u aan het product niet direct op uw tablet te plakken, maar in plaats daarvan op een tablethoesje met een geschikt oppervlak. Hierdoor blijven er geen resten achter op uw tablet en kunt u de tablet uit het tablethoesje halen als u de draadloze oplaadfunctie op uw tablet wilt gebruiken (afb. E).

De houdkracht van het *VACUUM*-houdersysteem hangt af van hoe goed de *VACUUM uni tablet patch* op de gebruikte tablet of het tablethoesje past en kleeft.

Geschikte oppervlakken voor bevestiging zijn vlakke en gladde oppervlakken in het hechtgebied. Gebogen oppervlakken en uitsparingen in het kleefgedeelte, bijv. voor camera's, leiden tot een sterk verminderde houdkracht (afb. F)!

Na het opkleven mag de positie van de *VACUUM uni tablet patch* op het tablet of het tablethoesje niet meer veranderd of gecorrigeerd worden.

- Voordat u de *VACUUM uni tablet patch* opkleeft, moet u ervoor zorgen dat deze volledig op het tablet of de tablethoes in de gewenste positie en op een vlakke ondergrond zit.
- Gebruik het bijgeleverde reinigingsdoekje (afb. D) om het te kleven oppervlak te reinigen. De *VACUUM uni tablet patch* bereikt zijn volledige kleefkracht alleen als er geen waterresten of vuil op het te kleven oppervlak achterblijven.
- Plaats de *VACUUM uni tablet patch* in het midden van de achterkant van de tablet of het tablethoesje (afb. G).
- Vouw de bijgeleverde positioneerhulp (afb. C) volgens de gedrukte illustratie zodat de klevende punt naar buiten wijst. Verwijder de beschermfolie van de klevende punt. Plaats de positioneerhulp met de zelfklevende stip in het midden van de *VACUUM uni tablet patch* (afb. H).
- Verwijder de beschermfolie van het kleefkussen op de *VACUUM uni tablet patch* (afb. I).
- Kleef de *VACUUM uni tablet patch* op het tablet of de tablethoes en **druk stevig aan**.
- Laat 72 uur volledig drogen. Alleen dan wordt het volledige kleefeffect bereikt.**

GEBRUIK

▲ GEVAAR Levensgevaar door storingen van pacemakers of defibrillators (ICD) door statische magneetvelden! Zorg altijd voor voldoende afstand tussen het product en pacemakers of defibrillators (ICD).

▲ GEVAAR Brandgevaar door draadloos opladen! Gebruik de draadloze oplaadfunctie van de tablet niet als de *VACUUM uni tablet patch* rechtstreeks op de tablet is gekleefd/de tablet zich in een tablethoesje bevindt met een gekleefde *VACUUM uni tablet patch*.

▲ WAARSCHUWING Gevaar voor letsel door gebruik op bases, in of aan voertuigen! Gebruik het product niet op een *base* die zich in of op een voertuig bevindt.

LET OP Materiële schade door krassen! Zorg er voor elk gebruik voor dat het product en de accessoires vrij zijn van krassen.

LET OP Materiële schade door vuil! Zorg er voor elk gebruik voor dat het product en de accessoires vrij zijn van vuil. Reinig in geval van vervuiling het product en de accessoires met de hand met een zachte doek en schoon water.

LET OP Materiaalschade door extreme temperaturen! Stel het product niet bloot aan temperaturen buiten ca. -5°C tot ca. 40°C.

Maak uzelf vertrouwd met de bediening van het product en de accessoires en controleer of ze goed werken voordat u ze gebruikt. Zorg ervoor dat de bevestiging goed is gebeurd.

Het product aansluiten op een base

- Breng het tablet of de tablethoes met de opgekleefde *VACUUM uni tablet patch* aan op de gebruikte *base* en klik het vast op de *base* (afb. J). U hoort het „knappende geluid” zodra de *VACUUM uni tablet patch* en *base* elkaar raken.

LET OP Materiële schade door het losraken van de tablet of het omvallen van product en accessoires bij botsingen! Zorg ervoor dat u op geen enkel moment tegen het product en/of de accessoires aan kunt botsen. Zorg ervoor dat het product volledig en onbelemmerd door de *base* kan worden aangetrokken. Lijn het product en de accessoires zo uit dat de gebruikte *base* stevig vastzit.

- Trek lichtjes aan het tablet of het tablethoesje om te controleren of de bevestigde *VACUUM uni tablet patch* en de gebruikte *base* stevig met elkaar verbonden zijn. Het tablet of de tablethoes mag niet loskomen van de *base* door er voorzichtig aan te trekken.

De tablet of het tablethoesje met *VACUUM uni tablet patch* komt los door voorzichtig aan de gebruikte *base* te trekken? Zorg ervoor dat de bedieningshendel van de *base* niet naar achteren wordt geduwd en vrij kan bewegen.

Het product losmaken van een base

- Duw de bedieningshendel van de gebruikte *base* naar achteren (afb. K). Houd de bedieningshendel ingedrukt en verwijder het tablet of het tablethoesje met de opgekleefde *VACUUM uni tablet patch*.
De bedieningshendel kan niet naar achteren worden geduwd? Zorg ervoor dat er geen voorwerpen van achteren tegen de bedieningshendel drukken.
- Laat de bedieningshendel los.

REINIGING

LET OP Materiële schade veroorzaakt door reiniging in de vaatwasser of wasmachine! Reinig het product niet in de vaatwasser of wasmachine.

Reinig het product met de hand met een zachte doek en schoon water.

OPBERGEN

LET OP Materiaalschade door extreme temperaturen! Stel het product niet bloot aan temperaturen buiten ca. -5°C tot ca. 40°C.

Bewaar het product op een droge plaats.

VERWIJDERING

Product kan zonder tablet bij het huishoudelijk afval. Als u het product op een tablethoes hebt bevestigd, volg dan ook de instructies voor het afvoeren van uw tablethoes. Houd rekening met de milieuvorschriften voor afval in uw land.

AANSPRAKELIJKHEID

We hebben er alles aan gedaan om de gebruiksaanwijzing zo correct, volledig en nauwkeurig mogelijk te maken. Afwijkingen kunnen niet volledig worden uitgesloten, zodat geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard voor fouten in deze gebruiksaanwijzing.

Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of door oneigenlijk gebruik aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

Als het product voor een ander dan het beoogde doel wordt gebruikt, incorrect wordt gebruikt of wordt gerepareerd zonder toestemming, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade.

COLOFON

De *VACUUM*-technologie is wettelijk beschermd door een of meerdere octrooi(en)/octrooiaanvra(a)g(en) van FIDLOCK. Meer informatie over de octrooibescherming van de *VACUUM*-productreeks vindt u op: www.fid-ip.com

Bezoek voor meer informatie onze website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Duitsland,
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

DA BRUGSANVISNING

Læs denne brugsvejledning inden første ibrugtagning opbevar den for-svarligt!

VIGTIGT: SIKKERHEDSANVISNINGER

For at undgå skader, bør du læse følgende anvisninger og overholde dem: **Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statiske magnetfelter!** Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD). **Brandfare på grund af trådløs opladning!** Brug ikke tabletens trådløse opladningsfunktion, hvis *VACUUM uni tablet patch* sidder direkte på tabletten, eller tabletten befinder sig i et tabletcover med påklæbet *VACUUM uni tablet patch*. **Risiko for kvæstelser på grund af brug på basen eller på køretøjer!** Brug ikke produktet på en base, der er i eller på et køretøj. **Fare for kvæstelser ved anvendelse ved ekstreme sportsaktiviteter!** Fjern produktet helt, inden du udfører ekstremsport. Produktet må ikke bruges, mens du udfører ekstremsport. **Fare for skader pga. mangler af enhver art ved produktet!** Stop omgående med at bruge produktet, og henvend dig forhandleren.

Formålsbestemt anvendelse
VACUUM er et holdesystem, hvor *base* (afb. A) og *patch* (afb. B) holdes sammen af magneter og sikres af en sugekop, på hvilken der skabes et vakuum, så snart der påføres store kræfter på *patch*. Den formålsbestemte anvendelse af *VACUUM uni tablet patch* (herefter også kaldet „produktet“) er fastgørelse til en tablet eller et tabletcover med en passende overflade og brug sammen med en *base*, der kan bruges eksplicit som holder til tabletter. Den samlede vægt af tabletten, tabletcoveret og *VACUUM uni tablet patch* må ikke overstige 1,2 kg. **Bemærkning for enheder med stylus:** Brugen af en stylus baseret på EMR-teknologi (elektromagnetisk resonans) kan føre til funktionsnedsættelser. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt din stylus er baseret på EMR-teknologi/påvirkes af magneter, skal du kontakte producenten af din stylus. *Bases*, der kun er beregnet som holdere til smartphones, er ikke egnede til tablets. Se venligst afsnittet „Tilsigtet brug“ i brugsanvisningen til *base*. Vi anbefaler, at du ikke sætter produktet direkte på din tablet, men i stedet sætter det på et tabletcover med en passende overflade. Det forhindrer rester på din tablet og gør, at du kan tage tabletten ud af tabletcoveret, når du vil bruge den trådløse opladningsfunktion på din tablet. For mere information om den anvendte *base*, læs brugsanvisningen til den anvendte *base*. Brug må kun udføres med de originale *VACUUM*-produkter, der er beregnet til dette formål. Ellers kan der opstå funktionsnedsættelser. Enhver brug, der afviger fra denne formålsbestemte anvendelse, betragtes som ukorrekt og kan føre til kvæstelser, skader eller funktionsfejl.

TEKNISKE DATA
Maksimal belastning: Den samlede vægt af tabletten, tabletcoveret og *VACUUM uni tablet patch* må ikke overstige 1,2kg.
Temperaturbestandighed: ca. -5°C til 40°C
Materialer: Neodym, PÅ, akrylat, silikone
Produceret i Kina

FASTGØRELSE
Ved usikkerhed i forhold til fastgørelse, kan du henvende dig til forhandleren!

OBS Utilstrækkelig holdekræft på grund af vedhæftning på uegnede overflader! Klæb kun produktet på overflader, der er faste, glatte, rene og tørre. Klæb ikke produktet på overflader af keramik, silikone, silikoneglignende materiale eller læder. Anvend ikke produktet på perforerede, strukturerede, kornede eller buede overflader. Klæb ikke produktet på eftergløvende eller strækbare materialer.

OBS Ødelæggelse af magneten ved at bøje den! Undgå at bøje produktet for enhver pris. Brug ikke produktet, hvis magneten er ødelagt.

Vi anbefaler, at du ikke sætter produktet direkte på din tablet, men i stedet sætter det på et tabletcover med en passende overflade. Det forhindrer rester på din tablet og gør, at du kan tage tabletten ud af tabletcoveret, når du vil bruge den trådløse opladningsfunktion på din tablet (afb. E). *VACUUM*-holdersystemets holdekræft afhænger af, hvor godt *VACUUM uni tablet patch* passer til og klæber til den anvendte tablet eller tabletcover. Egnede overflader til fastgørelse er flade og glatte overflader i klæbeområdet. Buede overflader og udsparinger i klæbeområdet, f.eks. til kameraer, resullter i, at holdekræften reduceres kraftigt (afb. F)! **Efter påklæbning kan placeringen af *VACUUM uni tablet patch* på tabletten eller tabletcoveret ikke længere ændres eller korrigeres.**

1. Før du sætter *VACUUM uni tablet patch* på, skal du sikre dig, at det sidder helt fast på tabletten eller tabletcoveret i den ønskede position og på en plan overflade.
2. Brug den medfølgende rengøringsklud (afb. D) til at rengøre den overflade, der skal påklæbes. *VACUUM uni tablet patch* opnår kun sin fulde klæbeeffekt, hvis der ikke er vandrester eller snavs på den overflade, det skal klæbes på.
3. Placer *VACUUM uni tablet patch* midt på bagsiden af tabletten eller tabletcoveret (afb. G).
4. Fold den medfølgende positioneringshjælp (afb. C) i henhold til den påtrykte illustration, så klæbepunktet vender udad. Fjern beskyttelsesfilmen fra klæbepunktet. Placer positioneringshjælpen med klæbepunktet i midten af *VACUUM uni tablet patch* (afb. H).
5. Fjern beskyttelsesfilmen fra klæbepuden på *VACUUM uni tablet patch* (afb. I).
6. Sæt *VACUUM uni tablet patch* på tabletten eller tabletcoveret, og tryk den godt fast.
7. Lad det tørre helt i 72 timer. Først da opnås den fulde klæbeeffekt.

ANVENDELSE

▲ FARE Livsfare pga. forstyrrelse af pacemakere eller defibrillatorer (ICD) pga. statisk magnetfelter! Hold altid tilstrækkelig afstand mellem produkt og pacemakere eller defibrillatorer (ICD).

▲ FARE Brandfare på grund af trådløs opladning! Brug ikke tabletens trådløse opladningsfunktion, hvis *VACUUM uni tablet patch* sidder direkte på tabletten, eller tabletten befinder sig i et tabletcover med påklæbet *VACUUM uni tablet patch*.

▲ ADVARSEL Risiko for kvæstelser på grund af brug på basen i eller på køretøjer! Brug ikke produktet på en base, der er i eller på et køretøj.

OBS Skader på grund af ridser! Før hver brug skal du sikre dig, at produktet og tilbehøret er fri for ridser.

OBS Skader på grund af snavs! Før hver brug skal du sikre dig, at produktet og tilbehøret er fri for snavs. I tilfælde af tilsudsning skal du rengøre produktet og tilbehøret i hånden med en blød klud og rent vand.

OBS Materielle skader pga. ekstreme temperaturer! Udsæt ikke produktet for temperaturer uden for intervallet på ca. -5°C til ca. 40°C.

Gør dig fortrolig med håndteringen af produktet og tilbehøret før brug, og kontroller alle komponenter for korrekt funktion. Sørg for, at påsætningen er udført korrekt.

Tilslutning af produktet til en base

1. Før tabletten eller tabletcoveret med påklæbet *VACUUM uni tablet patch* hen til den anvendte *base*, og klik den fast på *basen* (afb. J). Du vil høre „kiklyden“, så snart *VACUUM uni tablet patch* og *basen* har kontakt med hinanden.

OBS Skader på grund af løsning af tabletten eller væltning af produkt og tilbehør i tilfælde af stød! Sørg for, at du ikke kan støde ind i produktet og/eller tilbehøret på noget tidspunkt. Sørg for, at produktet kan tiltrækkes fuldt ud og uforstyrret af *basen*. Juster produktet og tilbehøret, så den anvendte *base* står sikkert.

2. Træk let i tabletten eller tabletcoveret for at kontrollere, om den påklæbte *VACUUM uni tablet patch* og den anvendte *base* er forbundet solidt med hinanden. Tabletten eller tabletcoveret må ikke løsne sig fra *basen*, når der trækkes forsigtigt. **Tabletten eller tabletcoveret med *VACUUM uni tablet patch* løsnes fra den anvendte base, når der forsigtigt trækkes i den?** Sørg for, at betjeningsgrebet på *basen* ikke skubbes bagud og er frit bevægeligt.

Afmontering af produktet fra en base

1. Skub betjeningsgrebet på den anvendte *base* bagud (afb. K). Hold betjeningsgrebet nede, og fjern tabletten eller tabletcoveret med påklæbet *VACUUM uni tablet patch* *VACUUM uni tablet patch*. **Betjeningsgrebet kan ikke skubbes bagud?** Sørg for, at ingen genstande presser mod betjeningsgrebet bagfra.
2. Slip betjeningsgrebet.

RENGØRING

OBS Skade forårsaget af rengøring i opvaskemaskinen eller vaskemaskinen! Rengør ikke produktet i opvaskemaskinen eller vaskemaskinen.

Rengør produktet manuelt med en blød klud og rent vand.

OPBEVARING

OBS Materielle skader pga. ekstreme temperaturer! Udsæt ikke produktet for temperaturer uden for intervallet på ca. -5°C til ca. 40°C.

Opbevar produktet på et tørt sted.

BORTSKAFFELSE
Produktet kan smides ud i husholdningsaffaldet uden tabletten. Hvis du har fastgjort produktet på et tabletcover, skal du også overholde instruktionerne for bortskaffelse af dit tabletcover. Den gældende miljølovgivning i dit land skal overholdes i forbindelse med bortskaffelse.

ANSVAR
Vi har bestræbt os på at gøre brugsanvisningen korrekt, fuldstændig og så nøjagtig som muligt. Afvigelser kan ikke helt udelukkes. Derfor påtager vi os intet ansvar for fejl i den medfølgende brugsanvisning. Vi påtager os intet ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningen eller ukorrekt brug. Hvis produktet misbruges, bruges forkert eller repareres på egen hånd, påtager vi os intet ansvar for eventuelle skader.

KOLOFON
VACUUM-teknologien er lovæssig beskyttet ved hjælp af et eller flere patenter/patentansøgninger fra FIDLOCK. Yderligere informationer om patentbeskyttelsen af *VACUUM*-produktserien får du på: www.fid-ip.com

Besøg vores hjemmeside for yderligere informationer:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Tyskland,
AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

SV BRUKSANVISNING

Läs noga igenom och spara denna bruksanvisning innan du använder produkten första gången!

VIKTIGT: SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs och följ följande anvisningar för att undvika eventuella skador.
Livs fara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).
Brandrisk på grund av trådlös laddning! Använd inte surfplattans trådlösa laddningsfunktion om *VACUUM uni tablet patch* sitter fast direkt på surfplattan/surfplattan är i ett skal med fastklistrad *VACUUM uni tablet patch*.
Risk för skador om produkten används på bases i eller på fordon! Använd inte produkten på en *base* som sitter i eller på ett fordon.
Skaderisk vid användning inom extremtransport! Ta bort produkten helt från din utrustning innan du utövar extremsport. Använd inte produkten när du utövar extremsport.
Risk för personskada på grund av defekter av något slag på produkten! Sluta genast att använda produkten och kontakta din återförsäljare.

Avsedd användning

VACUUM är ett hållarsystem där en *base* (bild A) och en *patch* (bild B) hålls ihop av magneter och säkras av en sugkopp, på vilken ett vakuum skapas så snart höga krafter verkar på *patch*.
VACUUM uni tablet patch (nedan även kallad "produkten") är avsedd att fästas på en surfplatta eller ett skal med en lämplig yta och användas tillsammans med en *base* som uttryckligen är avsedd att användas som hållare för en surfplatta. Den totala vikten för surfplattan, skalet och *VACUUM uni tablet patch* får inte överstiga 1,2 kg.
Anmärkning för enheter med pekenna: Användning av en stylus baserad på EMR-teknik (elektromagnetisk resonans) kan leda till funktionsnedsättningar. Om du är osäker på om din penna är baserad på EMR-teknik/påverkas av magneter, kontakta tillverkaren av din penna.
Bases som endast är avsedda som hållare för smartphones är inte lämpliga för surfplattor. Se avsnittet „Avsedd användning” i bruksanvisningen till *base*. Vi rekommenderar att du inte fäster produkten direkt på din surfplatta, utan att du istället fäster den på ett skal med lämplig yta. På så sätt förhindrar du rester på surfplattan och du kan plocka ut surfplattan ur skalet när du vill använda surfplattans trådlösa laddningsfunktion.
För mer information om vilken *base* som används, läs bruksanvisningen för den *base* som används.
Användning får endast ske med passande *VACUUM*-produkter. Funktionen kan annars påverkas negativt.
All användning som avviker från denna avsedda användning betraktas som felaktig användning och kan leda till skador, defekter eller funktionsfel.

TEKNISKA DATA

Maximal belastning: Den totala vikten för surfplattan, skalet och *VACUUM uni tablet patch* får inte överstiga 1,2kg.
Temperaturbeständighet: ca -5°C till 40°C.
Material: neodym, PA, akrylat, silikon
Tillverkad i Kina

MONTERING

Kontakta din återförsäljare om du är osäker gällande fästet!

SE UPP Otillräckligt hållkraft på grund av applicering på olämpliga ytor! Applicera endast produkten på ytor som är fasta, släta, rena och torra. Produkten får inte fästas på ytor av keramik, silikon, silikonliknande material eller läder. Applicera inte produkten på hål, texturerade, läderaktiga eller välvda ytor. Applicera inte produkten på material som ger efter eller är töjbara.

SE UPP Magneten går sönder om den böjs! Böj aldrig produkten. Använd inte produkten om magneten är trasig.

Vi rekommenderar att du inte fäster produkten direkt på din surfplatta, utan att du istället fäster den på ett skal med lämplig yta. På så sätt förhindrar du rester på surfplattan och du kan plocka ut surfplattan ur skalet när du vill använda surfplattans trådlösa laddningsfunktion (bild E).
Hållkraften hos hållarsystemet *VACUUM*-hållarsystemet beror på hur väl *VACUUM uni tablet patch* ligger an mot och fäster på surfplattan eller skalet. Lämpliga ytor för fixering är plana och släta ytor i appliceringsområdet. Välvda ytor och urtag inom appliceringsområdet, t.ex. för kameran, gör att hållkraften minskar kraftigt (bild F)!
Effter applicering kan positionen för *VACUUM uni tablet patch* på surfplattan eller skalet inte längre ändras eller korrigeras.
1. Se därför, innan applicering, till att *VACUUM uni tablet patch* ligger an helt mot surfplattan eller skalet i önskad position och mot en plan yta.
2. Använd den medföljande rengöringsduken (bild D) för att rengöra ytan. *VACUUM uni tablet patch* kan bara uppnå sin fulla vidhäftningseffekt om det inte finns några vattenrester eller smuts på ytan som ska klistras över.
3. Placera *VACUUM uni tablet patch* mitt på baksidan av surfplattan eller skalet (bild G).
4. Vik det medföljande positioneringshjälpmedlet (bild C) enligt den tryckta illustrationen så att den självhäftande punkten är vänd utåt. Ta bort skyddsfilmen från den självhäftande punkten. Placera positioneringshjälpmedlet med den självhäftande punkten i mitten av *VACUUM uni tablet patch* (bild H).
5. Ta bort skyddsfilmen från den självhäftande dynan på *VACUUM uni tablet patch* (bild I).
6. Fäst *VACUUM uni tablet patch* på surfplattan eller skalet och **tryck till ordentligt**.
7. Låt torka helt i 72 timmar. Först då uppnås den fulla vidhäftningseffekten.

ANVÄNDNING

▲ FARA Livs fara: Pacemakrar och defibrillatorer (ICD) kan störas av statiska magnetfält! Håll alltid ett tillräckligt avstånd mellan produkten och pacemakrar eller defibrillatorer (ICD).

▲ FARA Brandrisk på grund av trådlös laddning! Använd inte surfplattans trådlösa laddningsfunktion om *VACUUM uni tablet patch* sitter fast direkt på surfplattan/surfplattan är i ett skal med fastklistrad *VACUUM uni tablet patch*.

▲ VARNING Risk för skador om produkten används på bases i eller på fordon! Använd inte produkten på en *base* som sitter i eller på ett fordon.

SE UPP Materiella skador på grund av repor! Före varje användning, se till att produkten och tillbehören är fria från repor.

SE UPP Materiella skador på grund av smuts! Försäkra dig före varje användning om att produkten och tillbehören inte är smutsiga. Rengör en smutsig produkt och tillbehör för hand med en mjuk trasa och rent vatten.

SE UPP Materiella skador på grund av extrema temperaturer! Utsätt inte produkten för temperaturer utanför ca -5°C till ca 40°C.

Se till att du förstår hur man använder produkten och dess tillbehör, och kontrollera att de fungerar felfritt, innan du använder dem. Se till att den är korrekt fäst.

Ansluta produkten till en base

- 1.** Placera surfplattan eller skalet med fastklistrad *VACUUM uni tablet patch* på *base* och haka fast den i *base* (bild J). Du kommer att höra ett "snäpp"-ljud så snart *VACUUM uni tablet patch* och *base* vidrör varandra.

SE UPP Materiella skador på grund av att surfplattan lossnar eller att produkten och tillbehör välter till följd av stötar! Säkerställ att du aldrig kan stöta till produkten och/eller tillbehören. Se till att produkten helt och obehindrat kan dras till *base*. Rikta in produkten och tillbehören så att *base* alltid står stabilt.

- 2.** Dra lätt i surfplattan/skalet för att kontrollera att den fastklistrade *VACUUM uni tablet patch* sitter ordentligt fast i *base*. Surfplattan eller skalet får inte lossna från *base* om man drar lätt i den.
Lossnar surfplattan/skalet med *VACUUM uni tablet patch* från *base* om du drar lätt i den? Se till att styrspaken på *base* inte trycks bakåt och rör sig fritt.

Lossa produkten från en base

- 1.** Skjut styrspaken på *base* bakåt (bild K). Tryck ned styrspaken och ta bort surfplattan eller skalet med fastklistrad *VACUUM uni tablet patch*.
Går det inte att trycka styrspaken bakåt? Se till att inga föremål trycker mot styrspaken bakifrån.
2. Släpp styrspaken.

RENGÖRING

SE UPP Materiella skador orsakade av rengöring i diskmaskin eller tvättmaskin! Rengör inte produkten i diskmaskinen eller tvättmaskinen.

Rengör produkten för hand med en mjuk trasa och rent vatten.

FÖRVARING

SE UPP Materiella skador på grund av extrema temperaturer! Utsätt inte produkten för temperaturer utanför ca -5°C till ca 40°C.

Förvara produkten på en torr plats.

KASSERING

Produkten kan slängas i hushållsavfallet utan surfplatta. Om du har fäst produkten på ett skal måste du också följa anvisningarna för kassering av skalet. Följ tillämplig miljölagstiftning i ditt land gällande avfallshantering.

ANSVAR

Vi har bemödat oss för att göra bruksanvisningen så korrekt, fullständig och exakt som möjligt. Avvikelser kan inte uteslutas helt och hållet, varför inget ansvar kan tas för felaktigheter i den tillhandahållna bruksanvisningen. Vi tar inget ansvar för skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följs eller av felaktig användning. Om produkten används till annat än vad den är avsedd för, på fel sätt eller repareras på eget bevåg, tar vi inte ansvar för eventuella skador.

FÖRETAGSINFORMATION

VACUUM-tekniken är rättsligt skyddad av en eller flera patent/patentansökningar från FIDLOCK. Ytterligare information om patentskyddet för *VACUUM*-produkter hittar du på: www.fid-ip.com

Besök vår webbsida för mer information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Tyskland,
AG Hannover, HRB 204281, e-post: info-bike@fidlock.com

FI KÄYTTÖOHJE

Lue tämä käyttöohje ennen asennusta ensimmäistä käyttöä huolellises-
ti ja säilytä käyttöohje!

TÄRKEÄÄ: TURVALLISUUSOHJEET

Mahdollisten vaurioiden välttämiseksi lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä:
Staatisten magneettikenttien sydämentahdistimille tai defibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaara! Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai defibrillaattoreiden (ICD) välillä.
Langattoman lataamisen aiheuttama tulipalovaara! Älä käytä tabletin lan-
gatonla lataustoimintoa, jos *VACUUM uni tablet patch* on kiinnitetty suoraan
tablettiin tai jos tabletti on suojakuoressa, johon on kiinnitetty *VACUUM uni
tablet patch*.

Loukkaantumisvaara käytettäessä basea ajoneuvoissa! Älä käytä tuotet-
ta basessa, joka on ajoneuvossa tai sen päällä.

Loukkaantumisvaara extreme-urheilulajeja harrastettaessa! Poista tuote
kokonaan varusteista ennen extreme-urheilun harrastamista. Älä käytä tuo-
tetta, kun harrastat extreme-urheilua.

**Kaikenlaisten tuotteessa olevien puutteiden aiheuttama loukkaantumis-
vaara!** Lopeta käyttö välittömästi ja ole yhteydessä alan erikoisliikkeeseen.

Määräystenmukainen käyttö

VACUUM on pidikejärjestelmä, jossa *base* (kuva A) ja *patch* (kuva B) pide-
tään yhdessä magneeteilla ja kiinnitetään imukupilla, johon syntyy tyhjiö heti,
kun *patchin* kohdistuu suuria voimia.

VACUUM uni tablet patch (jäljempänä myös "tuote") määräystenmukaiseen
käyttöön kuuluu kiinnittäminen tablettiin tai tabletin suojakuoreen, jossa on
yhteensopiva pinta, sekä käyttö yhdessä *basen* kanssa, jota saa nimenomai-
sesti käyttää tabletin pidikkeenä. Tablettn, tabletin suojakuoren ja *VACUUM
uni tablet patchin* kokonaispaino saa olla enintään 1,2 kg.

Huomautus päätelaitteille, joissa käytetään kynää: EMR-tekniologiaan
(sähkömagneettinen resonanssi) perustuvan kynän käyttö voi heikentää
tuotteen toimintaa. Jos olet epävarma, perustuuko kynäsi toiminta EMR-tek-
nologiaan tai vaikuttavatko magneetit sen toimintaan, ota yhteyttä kynän
valmistajaan.

Baset, jotka on tarkoitettu vain alhylumielimen pidikkeeksi, eivät sovellu table-
teille. Katso *basen* käyttöohjeiden Määräystenmukainen käyttö -kappale.

Suosittellemme, ettet kiinnitä tuotetta suoraan tablettiin vaan tabletin suo-
jakuoreen, jossa on sopiva pinta. Tämä estää tablettiin muodostuvat jäämät ja
mahdollistaa tabletin irrottamisen suojakuoreesta, kun haluat käyttää tabletin
langatonla lataustoimintoa.

Lisätietoja käytetystä *basesta* saat käytetyn *basen* käyttöohjeista.
Tuotetta saa käyttää vain tähän tarkoitukseen tarkoitetuilla alkuperäisillä *VA-
CUUM*-tuotteilla. Muuten voi esiintyä toimintahäiriöitä.

Kaikki tästä määräystenmukaisesta käytöstä poikkeava käyttö on määräys-
tenvastaista ja voi johtaa vammoihin, vaurioihin tai virhetoimintoihin.

TEKNISET TIEDOT

Suurin kuormitus: Tablettn, tabletin suojakuoren ja *VACUUM uni tablet patchin*
kokonaispaino saa olla enintään 1,2kg.
Lämpötilankestävyys: noin -5...+40°C
Materiaali: Neodyymi, PA, akrylaatti, silikoni
Valmistettu Kiinassa

KIINNITYS

Jos olet epävarma asennuksesta, kysy apua alan erikoisliikkeestä!

**HUOMIO Riittämätön pitovoima kiinnitettäessä sopimattomiin pintoi-
hin!** Kiinnitä tuote vain kiinteisiin, sileisiin, puhtaisiin ja kuiviin pintoihin.
Älä kiinnitä tuotetta keraamisiin taikka silikonista, silikonimaaisesta materi-
aalistai tai nahasta valmistettuihin pintoihin. Älä kiinnitä tuotetta rei'itetyille,
kuviduille, uurtteisille tai kaareville pinnoille. Älä kiinnitä tuotetta taipuviin
tai venyviin materiaaleihin.

HUOMIO Taivuttaminen rikkoo magneetin! Vältä tuotteen taivuttamista.
Älä käytä tuotetta, jos magneetti on rikki.

Suosittellemme, ettet kiinnitä tuotetta suoraan tablettiin vaan tabletin suo-
jakuoreen, jossa on sopiva pinta. Tämä estää tablettiin muodostuvat jäämät ja
mahdollistaa tabletin irrottamisen suojakuoreesta, kun haluat käyttää tabletin
langatonla lataustoimintoa (kuva E).

VACUUM-pitojärjestelmän pitovoima riippuu siitä, kuinka hyvin *VACUUM uni
tablet patch* asettuu ja tarttuu käytettyyn tablettiin tai tabletin suojakuoreen.
Kiinnittämiseen soveltuvat pinnat ovat tasaisia ja sileitä. Liimausalueella ole-
vat kaarevat pinnat ja aukot, esim. kameroiden kohdalla, johtavat siihen, että
pitovoima pienenee huomattavasti (kuva F)!

**Liimaamisen jälkeen *VACUUM uni tablet patch* -tuotteen asentoa table-
tissa tai tabletin suojakuoressa ei voi enää muuttaa tai korjata.**

1. Varmista ennen *VACUUM uni tablet patch* -tuotteen kiinnittämistä, että se
on tablettissa tai tabletin suojakuoressa täysin halutussa kohdassa ja ta-
saisella alustalla.
2. Käytä mukana tulevaa puhdistusliinaa (kuva D) liimattavan pinnan puhdis-
tamiseen. *VACUUM uni tablet patch* saavuttaa täyden pitovaiikutuksensa
vain, jos liimattavalle pinnalle ei jää vesijäämiä tai likaa.
3. Aseta *VACUUM uni tablet patch* tablettn tai tabletin suojakuoren takaosan
keskelle (kuva G).
4. Taita mukana toimitettava asemoimisapu (kuva C) kuvan mukaisesti si-
ten, että liimapiste osoittaa ulospäin. Poista suojakalvo liimapisteestä.
Aseta asemoimisapu *VACUUM uni tablet patch* -tuotteeseen siten, että lii-
mapiste on keskellä (kuva H).
5. Poista suojakalvo *VACUUM uni tablet patch* -tuotteen liimatytynästä (kuva I).

6. Kiinnitä *VACUUM uni tablet patch* tablettiin tai tabletin suojakuoreen ja
paina tiukasti.
7. Anna kuivua 72 tunnin ajan. Vasta silloin saavutetaan täysi liimaus-
vaikutus.

KÄYTTÖ

**▲ VAARA Staatisten magneettikenttien sydämentahdistimille tai de-
fibrillaattoreille (ICD) aiheuttamien häiriöiden aiheuttama hengenvaa-
ra!** Säilytä aina riittävä etäisyys tuotteen ja sydämentahdistimien tai de-
fibrillaattoreiden (ICD) välillä.

▲ VAARA Langattoman lataamisen aiheuttama tulipalovaara! Älä käy-
tä tabletin langatonla lataustoimintoa, jos *VACUUM uni tablet patch* on
kiinnitetty suoraan tablettiin tai jos tabletti on suojakuoressa, johon on kiin-
nitetty *VACUUM uni tablet patch*.

**▲ VAROITUS Loukkaantumisvaara käytettäessä basea ajoneuvois-
sa!** Älä käytä tuotetta basessa, joka on ajoneuvossa tai sen päällä.

HUOMIO Naarmujen aiheuttamat esinevauriot! Varmista ennen jokais-
ta käyttöä, että tuotteessa ja lisävarusteissa ei ole naarmuja.

HUOMIO Lian aiheuttamat esinevauriot! Varmista ennen jokaista käyt-
töä, että tuotteessa ja lisävarusteissa ei ole likaa. Jos tuote ja tarvikkeet
ovat likaantuneet, puhdista ne käsin pehmeällä liinalla ja puhtaalla vedellä.

HUOMIO Äärimmäisten lämpötilojen aiheuttamat esinevauriot! Tuo-
tetta ei saa altistaa lämpötiloille, jotka ovat alle noin -5°C ja yli noin 40°C.

Tutustu tuotteen ja lisävarusteiden käsittelyyn ennen niiden käyttöä ja tarkas-
ta moitteeton toiminta. Varmista, että kiinnitys on tehty asianmukaisesti.

Tuotteen liittäminen baseen

1. Vie tabletti tai tabletin suojakuori, johon on kiinnitetty *VACUUM uni tablet
patch*, käytettyyn *baseen* ja napsauta se *baseen* kiinni (kuva J). Kuulet nap-
sahduksen, kun *VACUUM uni tablet patch* ja *base* koskettavat toisiaan.

**HUOMIO Esinevauriot, jotka johtuvat tabletin löystymisestä tai tuot-
teen ja lisävarusteiden kaatumisesta iskujen sattuessa!** Varmista, et-
tet voi missään tilanteessa törmätä tuotteeseen ja/tai lisävarusteisiin. Var-
mista, että *base* voi vetää tuotetta kokonaan ja esteettömästi. Kohdista
tuote ja lisävarusteet niin, että käytetty *base* pitää hyvin.

2. Varmista tablettista tai tabletin suojakuoreesta vetämällä, ovatko liimattu
VACUUM uni tablet patch ja käytetty *base* tiukasti kiinni. Tabletti tai table-
tin suojakuori ei saa irrota *basesta* kevyesti vetämällä.
**Irtoaako tabletti tai tabletin suojakuori, jossa on *VACUUM uni tablet
patch*, käytetystä *basesta* kevyesti vetämällä?** Varmista, että *basen*
ohjausvipua ei työnnetä taaksepäin ja että se voi liikkua vapaasti.

Tuotteen irrottaminen basesta

1. Työnää käytetyn *basen* ohjausvipua taaksepäin (kuva Kv). Pidä käyttövi-
pua alhaalla ja irrota tabletti tai tabletin suojakuori, johon on kiinnitetty *VA-
CUUM uni tablet patch*.
Ohjausvipua ei voi painaa taaksepäin? Varmista, että mikään esine ei
paina ohjausvipua takaapäin.
2. Vapauta ohjausvipua.

PUHDISTAMINEN

**HUOMIO Esinevauriot, jotka syntyvät puhdistamisesta astianpesuko-
neessa tai pesukoneessa!** Älä puhdista tuotetta astianpesukoneessa tai
pesukoneessa.

Puhdista tuote käsin pehmeällä liinalla ja puhtaalla vedellä.

SÄILYTYS

HUOMIO Äärimmäisten lämpötilojen aiheuttamat esinevauriot! Tuo-
tetta ei saa altistaa lämpötiloille, jotka ovat alle noin -5°C ja yli noin 40°C.

Säilytä tuote kuivassa paikassa.

HÄVITTÄMINEN

Tuote voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana ilman tablettia. Jos olet kiin-
nittänyt tuotteen tablettn suojakuoreen, noudata myös tablettn suojakuoren
hävittämistä koskevia ohjeita. Noudata maassasi voimassa olevia ympäristö-
määräyksiä.

VASTUU

Olemme tehneet kaikkemme laatiaksemme käyttöohjeen oikein, täydellisesti
ja mahdollisimman tarkasti. Poikkeamia ei voida täysin sulkea, minkä vuoksi
emme voi ottaa vastuuta käyttöohjeen virheistä.
Emme vastaa vahingoista, jotka syntyvät käyttöohjeen noudattamatta jättä-
misestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.
Jos tuotetta käytetään sen käyttötarkoitusta vasten, epäasianmukaisesti tai
omavaltaisesti, emme vastaa mahdollisista vahingoista.

JULKAISUTIEDOT

VACUUM-tekniologia on suojattu yhdellä tai useammalla FIDLOCKin patentilla/
patenttihakemuksella. Lisätietoja *VACUUM*-tuotesarjan patenttisuojusta saat:
www.fid-ip.com

Lisätietoja saat vieraillemalla verkkosivustollamme:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Saksa,
AG Hannover, HRB 204281, sähköposti: info-bike@fidlock.com

在首次使用前，请仔细阅读本操作说明并得其妥善保管！

重要事项：安全须知

为避免物品损坏，请阅读并遵循以下说明：
静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。
无线充电会有火灾危险！如果 *VACUUM uni tablet patch* 直接贴在平板电脑上/平板电脑位于贴有 *VACUUM uni tablet patch* 的平板电脑壳中，请勿使用平板电脑的无线充电功能。
在车辆内或车辆上使用 *base* 有受伤危险！请勿在车辆内或车辆上的 *base* 上使用本产品。
在极限运动中使用有受伤风险！从事极限运动之前，请将本产品从您的装置上完全拆下。从事极限运动期间，请勿使用本产品。
本产品如有任何形式的缺陷，会有受伤风险！立即停止使用并咨询专业经销商。

预期用途

VACUUM 是一款支架系统，包括 *base* (图 A) 和 *patch* (图 B)，二者通过磁铁相吸并由吸盘固定，一旦有软大力量作用在 *patch* 上，吸盘就会产生真空。
VACUUM uni tablet patch (以下简称“产品”) 的预期用途是附着在具有适当表面的平板电脑或平板电脑壳上，并与可明确用作平板电脑支架的 *base* 配合使用。平板电脑、平板电脑壳和 *VACUUM uni tablet patch* 的总重量不得超过 1.2kg。
针对配备触控笔的终端设备的提示：使用基于电磁共振技术 (EMR) 的触控笔可能会导致功能受限。如果您不确定您的触控笔是否基于 EMR 技术或是否易受磁场干扰，请联系您的触控笔制造商。
仅适用于智能手机的 *Base* 的支架不适用于平板电脑。请参阅 *base* 操作说明书中的“预期用途”部分。
我们建议您不要将产品直接黏贴在平板电脑上，而是将其黏贴在具有合适表面的平板电脑壳上。这样可以避免平板电脑上存在残留，当您想使用平板电脑上的无线充电功能时，可以将平板电脑从平板电脑壳上取下。
了解更多有关搭配使用的 *base* 的信息，请阅读搭配使用的 *base* 的使用说明书。
只能与专门指定的 *VACUUM* 原装产品搭配使用，否则会导致功能受损。
任何与正确使用方式不同的使用，均视为未按规定使用，并且可能会导致受伤、损坏或功能失效。

技术数据

最大承重量：平板电脑、平板电脑壳和 *VACUUM uni tablet patch* 的总重量不得超过 1.2kg。
耐受温度：约 -5°C 至 40°C
材质：铝、PA、丙烯酸酯、硅胶
中国制造

固定

若对固定有不明之处，向专业经销商寻求指导！

注意 黏贴在不适合的表面上会导致支撑力不足！仅允许将产品黏贴在坚固、光滑、清洁和干燥的表面上。请勿将产品黏贴在由陶瓷、硅胶、硅胶类材料或皮革制成的表面上。请勿将产品黏贴在有孔洞、纹理、颗粒或弯曲的表面上。请勿将产品黏贴在会变形或有弹性可延展的材料上。

注意 弯曲会破坏磁铁！务必避免弯曲本产品。如果磁铁受损，请勿使用本产品。

我们建议您不要将产品直接黏贴在平板电脑上，而是将其黏贴在具有合适表面的平板电脑壳上。这样可以避免平板电脑上存在残留，当您想使用平板电脑上的无线充电功能时，可以将平板电脑从平板电脑壳上取下 (图 E)。
VACUUM 支架系统的支撑力取决于 *VACUUM uni tablet patch* 在所用平板电脑或平板电脑壳上的固定程度与黏贴度。
适合用来固定的黏贴区域需为平坦光滑的表面。黏贴区域内的凸起及凹槽，例如供相机所用的区域，会导致支撑力大幅下降 (图 F)！
一旦 *VACUUM uni tablet patch* 贴上平板电脑或平板电脑壳，便无法再更改或调整位置。
1. 在黏贴前确保 *VACUUM uni tablet patch* 完整且贴合平板电脑或平板电脑壳表面的所需位置。
2. 使用附带的清洁布 (图 D) 清洁待黏贴表面。只有在黏贴表面无水残留亦无杂质时，才能发挥 *VACUUM uni tablet patch* 完整的黏合效果。
3. 将 *VACUUM uni tablet patch* 置于平板电脑或平板电脑壳背面的中央 (图 G)。
4. 按照印刷图示折叠随附的定位辅助工具 (图 C)，使黏贴点朝外。撕下黏贴点保护膜。将带有黏贴点的定位辅助工具放在 *VACUUM uni tablet patch* 的中心位置 (图 H)。
5. 从 *VACUUM uni tablet patch* 的胶垫上撕下保护膜 (图 I)。
6. 将 *VACUUM uni tablet patch* 贴在平板电脑或平板电脑壳上，并紧压。
7. 之后放置 72 小时令其完全干燥。以实现完整的黏合效果。

使用

▲ 危险 静磁场会对心律调节器或去颤器 (ICD) 造成干扰，可能导致生命危险！本产品与心律调节器或去颤器 (ICD) 之间，务必保持足够距离。

▲ 危险 无线充电会有火灾危险！如果 *VACUUM uni tablet patch* 直接贴在平板电脑上/平板电脑位于贴有 *VACUUM uni tablet patch* 的平板电脑壳中，请勿使用平板电脑的无线充电功能。

▲ 警告 在车辆内或车辆上使用 *bases* 有受伤危险！请勿在车辆内或车辆上的 *base* 上使用本产品。

注意 刮痕会导致物品损坏！每次使用前，请确保产品与配件没有刮痕。

注意 脏污会导致物品损坏！每次使用前，请确保产品与配件没有脏污。如有脏污，使用软布和清水手洗产品与配件。

注意 极端温度会导致物品损坏！本产品的使用温度不得超过约 -5°C 至约 40°C 的范围。

开始使用前，请先熟悉产品与配件的操作方法，并检查其功能是否完好。请确保已正确固定。

将产品与 *base* 连接在一起

1. 将黏贴有 *VACUUM uni tablet patch* 平板电脑或平板电脑壳对准搭配使用的 *base* 并卡固在 *base* 上 (图 J)。*VACUUM uni tablet patch* 与 *base* 接触时，会发出“啾啾”一声。
注意 由于平板电脑脱落或产品及配件在受到碰撞时倾倒而造成的财物损坏！确保您在任何时候都不会撞到产品和/或配件。请确保本产品可完全吸附固定在 *base* 上。对齐产品和配件，使所用的 *base* 稳固可靠。
2. 轻轻拉拽平板电脑或平板电脑壳，检查所黏贴的 *VACUUM uni tablet patch* 与搭配使用的 *base* 之间的连接是否牢固。平板电脑或平板电脑壳不该因为轻轻一拉就从 *base* 脱离。
带有 *VACUUM uni tablet patch* 的平板电脑或平板电脑壳轻轻拉拽就能从所用的 *base* 上脱离？请确保 *base* 上的操作杆未向后按压且灵活自如。

从 *base* 上松开产品

1. 将所用的 *base* 的操作杆推向后方 (图 K)。按住操作杆，取下黏贴有 *VACUUM uni tablet patch* 的平板电脑或平板电脑壳。
2. 操作杆无法向后按压？请确保没有任何物品从后部压向操作杆。

清洁

注意 使用洗碗机或洗衣机清洗会导致财物损坏！本产品不得使用洗碗机或洗衣机清洗。

如有脏污，使用软布和清水用手清洁产品。

存放

注意 极端温度会导致物品损坏！本产品的使用温度不得超过约 -5°C 至约 40°C 的范围。

本产品应存放在干燥处。

废弃处理

在从平板电脑拆除后，本产品可以与家庭垃圾一起处理。如果您将产品黏贴在平板电脑壳上，也请按照说明处理您的平板电脑壳。请遵守您在国家/地区有关废弃处理的有效环保法规。

免责声明

我们已尽最大努力来确保使用说明书内容正确、完整且尽可能精确。然而，疏漏之处在所难免，因此我方无法对所提供使用说明书中的错误承担责任。对于因不遵守使用说明书或未按规定使用而造成的损害，我方概不承担任何责任。
如果将本产品用于与预期不同的用途、不当使用或自行维修，我方对任何可能损害概不负责。

版本说明

VACUUM 技术受法律上一项或多项 FIDLOCK 专利/专利申请保护。欲了解更多有关 *VACUUM* 产品系列专利保护的信息，请访问 www.fid-ip.com

欲了解更多信息，请访问我们的网站：
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 汉诺威, 德国，
AG Hannover, HRB 204281；电子邮件：info-bike@fidlock.com

JA | 日本語 使用説明書

本説明書を初めてご使用になる前に注意深く読み、大切に保管しておいてください！

重要：安全上のご注意

破損を避けるため、以下の注意事項を読み、これらの内容に従ってください。
静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！ 製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）との間には、常に十分な距離をとってください。
ワイヤレス充電による火災の危険あり！ VACUUM uni tablet patchが直接タブレットに貼り付いている場合、またはVACUUM uni tablet patchが貼り付けたタブレットカバーにタブレットを入っている場合は、タブレットのワイヤレス充電機能を使用しないでください。
車内や車載でのbaseの使用による負傷の危険あり！ 本製品を車内や車載のbaseで使用しないでください。
激しいスポーツ時の使用による負傷の危険あり！ 激しいスポーツを行う前には、製品を完全にお使いの装備から取り外します。エクストリームスポーツ中は本製品を使用しないでください。
製品のいかなる種類の不具合に起因する負傷の危険あり！ 直ちに使用を中止し、専門販売店にご相談ください。

規定の用途での使用

VACUUMは、base（図 A）とpatch（図 B）を磁石で一緒に保持し、patchに大きな力加わるとすぐに低圧が生じる吸盤で固定されたホルダーシステムです。
VACUUM uni tablet patch（以下、「本製品」という）の規定の用途での使用とは、適切な表面のあるタブレットまたはタブレットカバーに取り付け、タブレットホルダーとして明確に使用できるbaseと使用することで。タブレット、タブレットカバー、VACUUM uni tablet patchの総重量は1.2kgを超えないようにする必要があります。
スタイラス付き端末に関する注記：EMR技術（電磁共鳴）に基づくスタイラスを使用すると、機能障害につながる可能性があります。ご使用のスタイラスがEMR技術に基づいているが、磁石の影響を受けるかどうか不明な場合は、スタイラスの製造元にお問い合わせください。
スマートフォンの専用baseはタブレットには適していません。baseの使用説明書の「規定の用途での使用」の項をご参照ください。
本製品をタブレットに直接貼り付けず、適切な表面のあるタブレットカバーに貼り付けることをお勧めします。これにより、タブレットに残留物が付着するのを防ぎ、タブレットのワイヤレス充電機能を使用したい場合は、タブレットをタブレットカバーから取り外すことができます。
使用するbaseの詳しい情報については使用するbaseの取扱説明書をお読みください。
所定のVACUUMの純正製品との組み合わせでのみ、ご使用いただけます。これを守らないと、機能が損なわれる恐れがあります。
この目的の用途とは異なる使用は不適切な使用とみなされ、負傷、損傷または機能不良を招くことがあります。

技術データ

最大荷重：タブレット、タブレットカバー、VACUUM uni tablet patchの総重量は1.2kgを超えないようにする必要があります。
温度耐性：約-5°C～40°C
材質：ネオジム、PA、アクリル樹脂、シリコン
中国での製造

固定

固定がご不安な場合は専門販売店にご相談ください！

注記 不適切な表面に貼り付けると、保持力が不足することがあります！
本製品は、必ず固く平坦で乾いた表面に貼り付けてください。セラミック、シリコン、シリコンのような素材、皮革の表面には貼り付けしないでください。 本製品を穴が空いていたり、テクスチャがあったり、目目があったり、曲がっていたりする面に貼り付けしないでください。 本製品を柔軟な素材や伸縮性のある素材に貼り付けしないでください。

注記 曲げた場合はマグネットが破損します！ 本製品を曲げることは絶対に避けてください。 マグネットが破損している場合は、製品を使用しないでください。

本製品をタブレットに直接貼り付けず、適切な表面のあるタブレットカバーに貼り付けることをお勧めします。これにより、タブレットに残留物が付着するのを防ぎ、タブレットのワイヤレス充電機能を使用したい場合は、タブレットをタブレットカバーから取り外すことができます(図 E)。
VACUUMホルダーシステムの保持力は、VACUUM uni tablet patchがご使用のタブレットまたはタブレットカバーにどの程度フィットして貼り付いているかにより異なります。
取り付けに適している面は、接着部分が平らで滑らかな面です。例えば、カメラなど、接着部分に曲面や凹みがあると、保持力が非常に弱くなります(図 F)！
接着後は、VACUUM uni tablet patchのタブレットまたはタブレットカバー上の位置を変更したり修正したりすることはできません。
1. 貼り付ける前に、タブレットまたはタブレットカバー上のご希望の場所にVACUUM uni tablet patchが全体的に、また平らな表面に置かれていることをご確認ください。
2. 付属のクリーニングクロス(図 D)で接着面を掃除してください。このVACUUM uni tablet patchは、貼り付ける表面に水滴や不純物が残っていない場合にのみ、完全な接着効果を発揮します。
3. VACUUM uni tablet patchは、タブレットまたはタブレットカバー裏面の中央に配置します(図 G)。
4. 同封の位置決め補助具(図 C)を印刷された図に従って、粘着ドットが外側になるように折りたたみます。粘着ドットから保護フィルムを剥がす。VACUUM uni tablet patchの中央に粘着ドットがある位置決め補助具を配置します(図 H)。
5. VACUUM uni tablet patchの粘着パッドから保護フィルムを剥がします(図 I)。
6. VACUUM uni tablet patchをタブレットまたはタブレットカバーに貼り付け、しっかりと押し付けます。
7. 72時間、完全に乾燥させます。そうすることで、初めて接着効果が十分に発揮されます。

使用方法

▲ 危険 静磁場による心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）の干渉による生命の危険あり！ 製品と心臓ペースメーカーや除細動器（ICD）との間には、常に十分な距離を取ってください。

▲ 危険 ワイヤレス充電による火災の危険あり！ VACUUM uni tablet patchが直接タブレットに貼り付いている場合、またはVACUUM uni tablet patchが貼り付けたタブレットカバーにタブレットを入っている場合は、タブレットのワイヤレス充電機能を使用しないでください。

▲ 警告 車内や車載でのbaseの使用による負傷の危険あり！ 本製品を車内や車載のbaseで使用しないでください。

注記 引っかかり傷による物的損害あり！ ご使用前には、製品と付属品に引っかかり傷がないか、その都度ご確認ください。

注記 汚れる物的損害あり！ ご使用前には、製品と付属品に汚れないか、その都度ご確認ください。 本製品と付属品に汚れがある場合は、柔らかな布と温んだ水を使って、手できれいにしてください。

注記 極端な温度による物的損害のおそれあり！ 本製品は約-5°C～約40°Cの範囲外の温度に暴露させないでください。

ご使用の前に、製品と付属品の取り扱いに慣れるようにし、これらが正常に機能していることをご確認ください。正しく取り付けられていることをご確認ください。

本製品とbaseの接続

1. VACUUM uni tablet patchが貼り付けられているタブレットまたはタブレットカバーを、ご使用のbaseに導き、baseにはめ込みます(図 J)。VACUUM uni tablet patchとbaseが接触するとすぐに「カチッ」という音がします。

注記 衝突時にタブレットまたは転覆製品および付属品が外れることによる物的損害あり！ どんな時も、製品および/または付属品がぶつかることがないようにご注意ください。 本製品が、完全かつ障害物なくbaseに接続されていることを確認してください。 使用するbaseがしっかりと固定されるように、製品および付属品の位置を合わせます。

2. タブレットまたはタブレットカバーを軽く引っ張って、貼り付けられているVACUUM uni tablet patchとご使用のbaseがしっかりと接続されているかを確認します。軽く引っ張ることではタブレットまたはタブレットカバーがbaseから外れることがあってはいけません。 VACUUM uni tablet patchのあるタブレットまたはタブレットカバーをそっと引っ張って使用している baseから外れますか？baseの操作レバーが後方に押されておらず、自由に動かせることを確認します。

本製品のbaseからの取り外し

1. ご使用のbaseの操作レバーを後方に押します(図 K)。操作レバーを押されている状態で、VACUUM uni tablet patchが貼り付けられているタブレットまたはタブレットカバーを取り外します。 操作レバーを後方に押せませんか？操作レバーに、後方から物が当たっていないことを確認してください。
2. 操作レバーを放します。

お手入れ

注記 食器洗い機や洗濯機での洗浄による物的損害のおそれあり！ 製品を食器洗い機や洗濯機で洗浄しないでください。

製品は、柔らかな布と清水を使って、手できれいにしてください。

保管

注記 極端な温度による物的損害のおそれあり！ 本製品は約-5°C～約40°Cの範囲外の温度に暴露させないでください。

製品は乾燥した場所で保管してください。

廃棄

タブレットのない本製品は、家庭ごみとして廃棄できます。本製品をタブレットカバーに装着した場合は、タブレットカバーの廃棄方法も遵守してください。廃棄の際には、お住まいの国で適用される環境規制を守ってください。

免責条項

当社は、本使用説明書の内容が正しく、完全で、また可能な限り正確であるよう万全を期しております。しかしながら不一致等を完全に排除することはできないため、提供されている使用説明書の誤りについては責任を負いかねます。
使用説明書の注意事項を守らなかった事による損害、あるいは不適切な使用により生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。
製品を所定の用途以外で不適切に使用したり、または独自の判断で修理した場合は、いかなる損害に対しても責任を負いません。

法的情報

VACUUM技術は、 FIDLOCKの1つ以上の特許 / 特許出願により法的に保護されています。VACUUM製品シリーズの特許権保護に関する詳細情報は、ウェブサイトwww.fid-ip.com でご覧ください。

詳細については、当社ウェブサイトwww.fidlock-bike.com をご覧ください。

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, ドイツ、
ハノーバー地方裁判所：HRB 204281、電子メール：info-bike@fidlock.com

KO | 한국어 사용 설명서

본 사용 설명서를 최초 사용 전에 주의깊게 읽고, 잘 보관해 두십시오!

중요: 안전 수칙
발생 가능한 손상을 방지하기 위해, 다음 수칙을 읽고 따릅니다.
정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장치가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.
무선 충전으로 인한 화재 위험! 태블릿에 VACUUM uni tablet patch가 직접 부착되어 있거나 태블릿에 태블릿 커버가 씌워져 있으며 태블릿 커버에 VACUUM uni tablet patch가 부착되어 있는 경우 무선 충전 기능을 사용하지 마십시오.
차량 안이나 위에서 base 사용 시 부상 위험! 차량 안이나 차량 위에 있는 base에서 제품을 사용하지 마십시오.
익스트림 스포츠 시 사용으로 인한 부상 위험! 익스트림 스포츠를 시작하기 전에 장비에서 제품을 완전히 제거합니다. 익스트림 스포츠 활동 중에는 제품을 사용하지 마십시오.
제품에 어떤 식이든 결함이 발생하면 부상 위험! 즉시 사용을 중단하고 전문 딜러에게 연락합니다.

사용 목적
VACUUM은 base (그림 A)와 patch (그림 B)가 자석으로 결합되고 흡입 컵으로 고정되는 휴대 시스템으로서, patch에 큰 힘이 가해지면 즉시 흡입 컵이 진공이 생성됩니다 .
VACUUM uni tablet patch(이하, “제품”이라고도 함)의 사용 목적은 적절한 표면을 가진 태블릿 또는 태블릿 커버에 부착하고 태블릿을 휴대로 명시적으로 사용할 수 있는 base와 함께 사용하는 것입니다. 태블릿, 태블릿 커버, VACUUM uni tablet patch의 총 중량은 1.2kg을 초과하지 않아야 합니다.
스타일러스를 사용하는 단말기에 대한 참고 사항: EMR 기술(electromagnetic resonance, 전자기 공명) 기반의 입력 펜을 사용할 경우 기능에 장애가 발생할 수 있습니다. 사용 중인 스타일러스가 EMR 기술 기반인지, 또는 자석의 영향을 받는지 확실하지 않은 경우, 해당 스타일러스 제조업체에 문의해 주십시오.
스마트폰 전용 홀더로 설계된 base는 태블릿에는 적합하지 않습니다. base 사용 설명서의 사용 목적 섹션을 참조하십시오.
제품을 태블릿에 직접 부착하지 말고 적합한 표면이 있는 태블릿 커버에 부착하는 것이 좋습니다. 이렇게 하면 태블릿에 잔여물이 남는 것을 방지하고 태블릿의 무선 충전 기능을 사용하려는 경우 태블릿 커버에서 태블릿을 분리할 수 있습니다.
사용된 base에 대한 자세한 정보는 사용된 base의 사용 설명서에서 확인하세요. 이러한 용도의 VACUUM 장품 제품과 함께만 사용할 수 있습니다. 그렇지 않으면 기능이 손상될 수 있습니다.
이러한 규정에 따른 사용에서 벗어난 사용은 모두 규정에 어긋난 것으로 간주되며 부상, 손상, 오작동을 초래할 수 있습니다.

기술 자료
최대 부하: 태블릿, 태블릿 커버, VACUUM uni tablet patch의 총 중량은 1.2kg을 초과하지 않아야 합니다.
온도 저항: 약 -5°C~40°C
소재: 네오디뮴, PA, 아크릴레이트, 실리콘
제조국: 중국

고정
고정 관련 문의 사항은 전문 딜러에게 문의합니다!

주의 부적합한 표면에 부착 시 유지력 부족! 단단하고 매끄럽고 깨끗하고 건조한 표면에만 제품을 부착합니다. 세라믹, 실리콘, 실리콘 유사한 재료 또는 가죽으로 만들어진 표면에는 제품을 부착하지 마십시오. 구멍이 있거나, 질감이 있거나, 결이 있거나, 곡면이 있는 표면에는 제품을 부착하지 마십시오. 굴곡이 있거나 신축성이 있는 소재에 제품을 부착하지 않습니다.

주의 구부러진 자석 파손! 제품 구부림은 무조건 피합니다. 자석이 파손된 경우 제품을 사용하지 않습니다.

제품을 태블릿에 직접 부착하지 말고 적합한 표면이 있는 태블릿 커버에 부착하는 것이 좋습니다. 이렇게 하면 태블릿에 잔여물이 남는 것을 방지하고 태블릿의 무선 충전 기능을 사용하려는 경우 태블릿 커버에서 태블릿을 분리할 수 있습니다 (그림 E).
본 VACUUM 휴대 시스템의 유지력은 얼마나 잘 VACUUM uni tablet patch가 태블릿 또는 태블릿 커버에 부착되느냐에 따라 달라집니다.
부착하기에 적합한 표면은 접촉 부위의 평평하고 매끄러운 표면입니다. 예를 들어 카메라의 경우 접촉 부위 내의 곡면과 흡에 놓이면 유지력이 크게 감소합니다 (그림 F)!

태블릿 또는 태블릿 커버에 VACUUM uni tablet patch를 부착한 후에는 위치를 더 이상 변경하거나 수정할 수 없습니다.

1. 부착하기 전에 VACUUM uni tablet patch가 태블릿 또는 태블릿 커버의 평평한 표면에선 원하는 위치에 완전히 놓여 있는지 확인합니다.
2. 동봉된 청소용 천 (그림 D)을 사용하여 접촉할 표면을 닦습니다. 본 VACUUM uni tablet patch는 접촉할 표면에 잔류 수분 또는 오염 물질이 남아 있지 않은 경우에만 완벽한 접촉 효과를 발휘합니다.
3. VACUUM uni tablet patch를 태블릿 또는 태블릿 커버 힌트 중앙에 배치합니다 (그림 G).
4. 인쇄된 그림에 따라 동봉된 배치 도구 (그림 C)를 접어서 접촉 도트가 바깥쪽을 향하도록 합니다. 접촉 도트에서 보호 필름을 제거하십시오. 접촉 도트가 있는 배치 도구를 VACUUM uni tablet patch의 중앙에 놓습니다 (그림 H).
5. VACUUM uni tablet patch의 접촉 패드에서 보호 필름을 제거합니다 (그림 I).
6. VACUUM uni tablet patch를 태블릿 또는 태블릿 커버에 부착하고 단단히 누릅니다.
7. 72시간 동안 완전한 건조시킵니다. 그래야만 완전한 접촉 효과를 얻을 수 있습니다.

사용

▲ 위험 정자기장에 의해 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 장치가 발생하면 생명이 위험! 제품과 심박 조정기 또는 제세동기(ICD) 사이에는 항상 충분한 거리를 유지합니다.

▲ 위험 무선 충전으로 인한 화재 위험! 태블릿에 VACUUM uni tablet patch가 직접 부착되어 있거나 태블릿에 태블릿 커버가 씌워져 있으며 태블릿 커버에 VACUUM uni tablet patch가 부착되어 있는 경우 무선 충전 기능을 사용하지 마십시오.

▲ 경고 차량 안이나 위에서 base 사용 시 부상 위험! 차량 안이나 차량 위에 있는 base에서 제품을 사용하지 마십시오.

주의 굽힘으로 인한 물적 손상! 사용 전 항상 제품과 액세서리에 굽힌 부분이 없는지 확인합니다.

주의 오염으로 인한 물적 손상! 사용 전 항상 제품과 액세서리에 불순물이 없는지 확인합니다. 오염된 경우 제품과 액세서리를 부드러운 천과 깨끗한 물로 손세척합니다.

주의 극한의 기온에 노출되면 물적 손상 발생! 제품을 약 -5°C~약 40°C 외의 온도에서 노출시키지 않습니다.

사용 전 제품과 액세서리의 조작법을 익히고 기능이 문제없이 작동하는지 점검합니다. 올바르게 고정되었는지 확인합니다.

base와 제품 연결

1. VACUUM uni tablet patch가 부착된 태블릿 또는 태블릿 커버를 사용 중인 base에 놓고 base에 고정하십시오 (그림 J). VACUUM uni tablet patch와 base가 접촉되면, 즉시 “부착음”이 들립니다.

주의 태블릿의 고정 이 느슨해지거나 충격 시 제품과 액세서리가 떨어져 물적 손상 발생! 제품 및/또는 액세서리에 부딪히지 않도록 주의하십시오. 제품이 base로 완전히 고정되도록 주의하십시오. 사용 중인 base가 단단히 고정되도록 제품과 액세서리를 정렬하십시오.

2. 태블릿 또는 태블릿 커버를 가볍게 당겨서 VACUUM uni tablet patch와 base가 단단히 연결되어 있는지 확인합니다. 태블릿 또는 태블릿 커버는 살짝 당겼을 때 base에서 분리되지 않아야 합니다.
VACUUM uni tablet patch가 부착된 태블릿 또는 태블릿 커버를 살짝 당겼을 때 base에서 분리되나요? base의 조작 레버가 뒤로 눌러 전환히 움직이지 않는지 확인합니다.

base에서 제품 분리

1. 사용 중인 base의 조작 레버를 뒤로 누르십시오 (그림 K). 조작 레버가 눌러진 상태에서 VACUUM uni tablet patch가 부착된 태블릿 또는 태블릿 커버를 빼내십시오.
조작 레버를 뒤로 누를 수 없다고요? 뒤에서 조작 레버를 누르는 물체가 없는지 확인합니다.

2. 조작 레버를 놓아 버립니다.

세척

주의 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하면 물적 손상 발생! 제품을 식기 세척기 또는 세탁기로 세척하지 않습니다.

부드러운 천과 깨끗한 물로 제품을 손으로 닦습니다.

보관

주의 극한의 기온에 노출되면 물적 손상 발생! 제품을 약 -5°C~약 40°C 외의 온도에서 노출시키지 않습니다.

제품을 건조한 장소에 보관합니다.

폐기

제품은 태블릿 없이 일반 쓰레기에 담아 폐기할 수 있습니다. 제품을 태블릿 커버에 부착한 경우 태블릿 커버 폐기 지침도 준수합니다. 귀국의 해당 폐기 관련 환경 규정을 준수합니다.

책임

당사에서는 사용 설명서를 가능한 한 올바르게 읽고 완전하고 정확하게 제작하기 위해 모든 노력을 다했습니다. 설명서와의 오차를 완전히 배제할 수는 없으므로, 제공된 사용 설명서상의 오류에 대해 책임을 질 수 없습니다.
사용 설명서를 준수하지 않거나 규정에 따라 사용하지 않아 발생하는 손상에 대해 당사에서는 책임을 지지 않습니다.
제품을 용도에 맞지 않게 부적절하게 사용하거나 임의로 수리하면, 손상이 있더라도 책임을 지지 않습니다.

법적 공지

VACUUM 기술은 FIDLOCK의 하나 이상의 특허/특허 출원에 의해 법적으로 보호됩니다. VACUUM 제품군의 특허 보호에 대한 추가 정보는 www.fid-ip.com에서 확인할 수 있습니다

더 자세한 정보는 다음 링크를 통해 당사 웹 사이트에서 확인하십시오.
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 하노버, 독일, 하노버 주식회사, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com